Parlament Europejski
2014-2019

Komisja Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych

2016/0224(COD)

26.6.2017

POPRAWKI
1118 - 1347

Projekt sprawozdania
Laura Ferrara
(PE597.506v01-00)

Wspólna procedura ubiegania się o ochronę międzynarodową w Unii

Wniosek dotyczący rozporządzenia
(COM(2016)0467 – C8-0321/2016 – 2016/0224(COD))

AM_Com_LegReport

Poprawka 1118
Jussi Halla-aho

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 34 – ustęp 3 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Organ ***rozpatrujący*** może przedłużyć ten termin ***sześciu miesięcy*** o okres nie dłuższy niż ***trzy*** miesiące, w przypadku gdy:	3. Organ ***rozstrzygający*** może przedłużyć ten termin o okres nie dłuższy niż ***dwa*** miesiące, w przypadku gdy:

Or. en

Poprawka 1119
Jussi Halla-aho

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 34 – ustęp 3 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) o udzielenie ochrony międzynarodowej ubiega się jednocześnie nieproporcjonalnie duża liczba obywateli państw trzecich lub bezpaństwowców, co w praktyce utrudnia zakończenie procedury w terminie ***sześciu miesięcy***;	a) o udzielenie ochrony międzynarodowej ubiega się jednocześnie nieproporcjonalnie duża liczba obywateli państw trzecich lub bezpaństwowców, co w praktyce utrudnia zakończenie procedury w terminie;

Or. en

Poprawka 1120
Cecilia Wikström, Sophia in 't Veld, Angelika Mlinar

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 34 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. Organ rozstrzygający może przesunąć termin zakończenia procedury rozpatrywania wniosku, w przypadku gdy nie można zasadnie oczekiwać, by organ	***skreśla się***

rozstrzygający podjął decyzję w terminach określonych w ust. 2 i w art. 40 ust. 4 w odniesieniu do procedury rozpatrywania wniosku prowadzonej w trybie przyspieszonym, ze względu na niepewną sytuację w kraju pochodzenia, co do której oczekuje się, że ma charakter tymczasowy. W takich przypadkach organ rozstrzygający:

a) dokonuje przeglądu sytuacji w tym kraju pochodzenia co najmniej raz na dwa miesiące;

b) informuje zainteresowanych wnioskodawców w rozsądnym terminie o powodach przesunięcia terminu.

Państwo członkowskie informuje Komisję i Agencję Unii Europejskiej ds. Azylu w rozsądnym terminie o przesunięciu terminu zakończenia procedur w odniesieniu do tego kraju pochodzenia. W każdym wypadku państwa członkowskie kończą procedurę rozpatrywania wniosku w terminie 15 miesięcy od złożenia wniosku.

Or. en

Uzasadnienie

Postanowienie to wydaje się nadmiernie arbitralne i mogłoby powodować nieuzasadnione opóźnienia w rozpatrywaniu wniosków.

Poprawka 1121
Marina Albiol Guzmán

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 34 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. Organ rozstrzygający może przesunąć termin zakończenia procedury rozpatrywania wniosku, w przypadku gdy nie można zasadnie oczekiwać, by organ rozstrzygający podjął decyzję w terminach	***skreśla się***

określonych w ust. 2 i w art. 40 ust. 4 w odniesieniu do procedury rozpatrywania wniosku prowadzonej w trybie przyspieszonym, ze względu na niepewną sytuację w kraju pochodzenia, co do której oczekuje się, że ma charakter tymczasowy. W takich przypadkach organ rozstrzygający:

a) dokonuje przeglądu sytuacji w tym kraju pochodzenia co najmniej raz na dwa miesiące;

b) informuje zainteresowanych wnioskodawców w rozsądnym terminie o powodach przesunięcia terminu.

Państwo członkowskie informuje Komisję i Agencję Unii Europejskiej ds. Azylu w rozsądnym terminie o przesunięciu terminu zakończenia procedur w odniesieniu do tego kraju pochodzenia. W każdym wypadku państwa członkowskie kończą procedurę rozpatrywania wniosku w terminie 15 miesięcy od złożenia wniosku.

Or. en

Poprawka 1122
Ska Keller
w imieniu grupy Verts/ALE
Judith Sargentini

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 34 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. Organ rozstrzygający może przesunąć termin zakończenia procedury rozpatrywania wniosku, w przypadku gdy nie można zasadnie oczekiwać, by organ rozstrzygający podjął decyzję w terminach określonych w ust. 2 i w art. 40 ust. 4 w odniesieniu do procedury rozpatrywania wniosku prowadzonej w trybie przyspieszonym, ze względu na niepewną	***skreśla się***

sytuację w kraju pochodzenia, co do której oczekuje się, że ma charakter tymczasowy. W takich przypadkach organ rozstrzygający:

a) dokonuje przeglądu sytuacji w tym kraju pochodzenia co najmniej raz na dwa miesiące;

b) informuje zainteresowanych wnioskodawców w rozsądnym terminie o powodach przesunięcia terminu.

Państwo członkowskie informuje Komisję i Agencję Unii Europejskiej ds. Azylu w rozsądnym terminie o przesunięciu terminu zakończenia procedur w odniesieniu do tego kraju pochodzenia. W każdym wypadku państwa członkowskie kończą procedurę rozpatrywania wniosku w terminie 15 miesięcy od złożenia wniosku.

Or. en

Poprawka 1123
Péter Niedermüller, Caterina Chinnici, Josef Weidenholzer, Ana Gomes

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 34 – ustęp 5 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Organ rozstrzygający może przesunąć termin zakończenia procedury rozpatrywania wniosku, w przypadku gdy nie można zasadnie oczekiwać, by organ rozstrzygający podjął decyzję w terminach określonych w ust. 2 i w art. 40 ust. 4 w odniesieniu do procedury rozpatrywania wniosku prowadzonej w trybie przyspieszonym, ze względu na niepewną sytuację w kraju pochodzenia, co do której oczekuje się, że ma charakter tymczasowy. W takich przypadkach organ rozstrzygający:	***skreśla się***
a) dokonuje przeglądu sytuacji w tym	

kraju pochodzenia co najmniej raz na dwa miesiące;

b) informuje zainteresowanych wnioskodawców w rozsądnym terminie o powodach przesunięcia terminu.

Or. en

Uzasadnienie

Wniosek o ochronę międzynarodową nie może być po prostu zawieszony w nieskończoność.Oprócz pozbawienia znaczenia terminów określonych wcześniej w artykule, nie gwarantuje to pewności prawnej osobie ubiegającej się o ochronę międzynarodową lub administracji oraz stanowi główną przeszkodę dla integracji osoby ubiegającej się o ochronę międzynarodową, która oczekuje na decyzje w sprawie swojego wniosku, w społeczeństwie przyjmującym.

Poprawka 1124
Elissavet Vozemberg-Vrionidi

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 34 – ustęp 5 – akapit 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) dokonuje przeglądu sytuacji w tym kraju pochodzenia co najmniej raz na dwa miesiące;	a) dokonuje przeglądu sytuacji w tym kraju pochodzenia co najmniej raz na dwa miesiące; ***przeglądy te będą przeprowadzane przez właściwe organy na szczeblu UE.***

Or. en

Uzasadnienie

Ta wyjątkowa procedura powinna się opierać na wspólnym podejściu i wytycznych na szczeblu UE.

Poprawka 1125
Jeroen Lenaers

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 34 – ustęp 5 – akapit 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) informuje zainteresowanych wnioskodawców ***w rozsądnym terminie o powodach przesunięcia terminu***.	b) ***jak najszybciej*** informuje zainteresowanych wnioskodawców ***o powodach stojących za decyzją o tymczasowym odłożeniu ostatecznej decyzji w sprawie wniosku***.

Or. en

Poprawka 1126
Jeroen Lenaers

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 34 – ustęp 5 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Państwo członkowskie informuje Komisję i Agencję Unii Europejskiej ds. Azylu w rozsądnym terminie o przesunięciu terminu zakończenia procedur w odniesieniu do tego kraju pochodzenia. W każdym wypadku państwa członkowskie kończą procedurę rozpatrywania wniosku w terminie ***15*** miesięcy od złożenia wniosku.	Państwo członkowskie informuje Komisję i Agencję Unii Europejskiej ds. Azylu w rozsądnym terminie o przesunięciu terminu zakończenia procedur w odniesieniu do tego kraju pochodzenia. W każdym wypadku państwa członkowskie kończą procedurę rozpatrywania wniosku w terminie ***12*** miesięcy od złożenia wniosku.

Or. en

Poprawka 1127
Péter Niedermüller, Josef Weidenholzer, Ana Gomes

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 35 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Decyzję w sprawie wniosku o udzielenie ochrony międzynarodowej wydaje się na piśmie i powiadamia się o niej osobę ubiegającą się o ochronę międzynarodową bez zbędnej zwłoki w języku, który rozumie lub co do którego można zasadnie przyjąć, że zostanie przez	1. Decyzję w sprawie wniosku o udzielenie ochrony międzynarodowej wydaje się na piśmie i powiadamia się o niej osobę ubiegającą się o ochronę międzynarodową ***oraz jej doradcę prawnego lub innego doradcę*** bez zbędnej zwłoki ***i w każdym przypadku nie później***

nią zrozumiany.

niż siedem dni po podjęciu decyzji w języku, który rozumie lub co do którego można zasadnie przyjąć, że zostanie przez nią zrozumiany.

Or. en

Uzasadnienie

Decyzję należy również wysłać do doradcy prawnego osoby ubiegającej się o ochronę międzynarodową.Ważne jest narzucenie terminu powiadomienia osoby ubiegającej się o ochronę międzynarodową, w szczególności aby umożliwić osobie ubiegającej się o ochronę międzynarodową zastosowanie się do terminów odwołania się od podjętej decyzji.

Poprawka 1128
Monika Hohlmeier, Heinz K. Becker

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 35 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Decyzję w sprawie wniosku o udzielenie ochrony międzynarodowej wydaje się na piśmie i powiadamia się o niej osobę ubiegającą się o ochronę międzynarodową bez zbędnej zwłoki w języku, który rozumie lub co do którego można zasadnie przyjąć, że zostanie przez nią zrozumiany.	1. Decyzję w sprawie wniosku o udzielenie ochrony międzynarodowej wydaje się na piśmie i powiadamia się o niej osobę ubiegającą się o ochronę międzynarodową bez zbędnej zwłoki w języku, który rozumie lub co do którego można zasadnie przyjąć, że zostanie przez nią zrozumiany***oraz w miarę możliwości przy użyciu prostego języka***.

Or. en

Poprawka 1129
Cecilia Wikström, Sophia in 't Veld, Angelika Mlinar

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 35 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Decyzję w sprawie wniosku o udzielenie ochrony międzynarodowej wydaje się na piśmie i powiadamia się o	1. Decyzję w sprawie wniosku o udzielenie ochrony międzynarodowej wydaje się na piśmie i powiadamia się o

niej osobę ubiegającą się o ochronę międzynarodową bez zbędnej zwłoki w języku, który rozumie ***lub co do którego można zasadnie przyjąć, że zostanie przez nią zrozumiany***.	niej osobę ubiegającą się o ochronę międzynarodową bez zbędnej zwłoki w języku, który rozumie.

Or. en

Uzasadnienie

Doprecyzowanie mające na celu usprawnienie przekazywania informacji.

Poprawka 1130
Ska Keller
w imieniu grupy Verts/ALE
Judith Sargentini

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 35 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Decyzję w sprawie wniosku o udzielenie ochrony międzynarodowej wydaje się na piśmie i powiadamia się o niej osobę ubiegającą się o ochronę międzynarodową bez zbędnej zwłoki w języku, który rozumie ***lub co do którego można zasadnie przyjąć, że zostanie przez nią zrozumiany***.	1. Decyzję w sprawie wniosku o udzielenie ochrony międzynarodowej wydaje się na piśmie i powiadamia się o niej osobę ubiegającą się o ochronę międzynarodową bez zbędnej zwłoki w języku, który rozumie.

Or. en

Poprawka 1131
Marina Albiol Guzmán

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 35 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Decyzję w sprawie wniosku o udzielenie ochrony międzynarodowej wydaje się na piśmie i powiadamia się o niej osobę ubiegającą się o ochronę	1. Decyzję w sprawie wniosku o udzielenie ochrony międzynarodowej wydaje się na piśmie i powiadamia się o niej osobę ubiegającą się o ochronę

międzynarodową bez zbędnej zwłoki w języku, który rozumie ***lub co do którego można zasadnie przyjąć, że zostanie przez nią zrozumiany***.	międzynarodową bez zbędnej zwłoki w języku, który rozumie.

Or. en

Poprawka 1132
Marina Albiol Guzmán

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 35 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. W przypadku gdy wniosek zostanie odrzucony jako niedopuszczalny, jako nieuzasadniony w odniesieniu do statusu uchodźcy lub statusu osoby potrzebującej ochrony uzupełniającej, jako wyraźnie wycofany lub zaniechany, decyzja zawiera uzasadnienie faktyczne i prawne. Informacje na temat sposobu odwołania się od decyzji o odmowie udzielenia ochrony międzynarodowej podaje się na piśmie, chyba że już zostały przekazane osobie ubiegającej się o ochronę międzynarodową w inny sposób.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1133
Ska Keller
w imieniu grupy Verts/ALE
Judith Sargentini

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 35 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. W przypadku gdy wniosek zostanie odrzucony jako niedopuszczalny, jako nieuzasadniony w odniesieniu do statusu	2. W przypadku gdy wniosek zostanie odrzucony jako niedopuszczalny, jako nieuzasadniony w odniesieniu do statusu

uchodźcy lub statusu osoby potrzebującej ochrony uzupełniającej, jako wyraźnie wycofany lub zaniechany, decyzja zawiera uzasadnienie faktyczne i prawne. Informacje na temat sposobu odwołania się od decyzji o odmowie udzielenia ochrony międzynarodowej podaje się na piśmie***, chyba że już zostały przekazane osobie ubiegającej się o ochronę międzynarodową w inny sposób***.

uchodźcy lub statusu osoby potrzebującej ochrony uzupełniającej, jako wyraźnie wycofany lub zaniechany, decyzja zawiera uzasadnienie faktyczne i prawne. Informacje na temat sposobu odwołania się od decyzji o odmowie udzielenia ochrony międzynarodowej podaje się na piśmie.

Or. en

Poprawka 1134
Beatrix von Storch

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 35 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. W przypadku gdy wniosek zostanie odrzucony jako niedopuszczalny, jako nieuzasadniony w odniesieniu do statusu uchodźcy ***lub statusu osoby potrzebującej ochrony uzupełniającej***, jako wyraźnie wycofany lub zaniechany, decyzja zawiera uzasadnienie faktyczne i prawne. Informacje na temat sposobu odwołania się od decyzji o odmowie udzielenia ochrony międzynarodowej podaje się na piśmie, chyba że już zostały przekazane osobie ubiegającej się o ochronę międzynarodową w inny sposób.	2. W przypadku gdy wniosek zostanie odrzucony jako niedopuszczalny, jako nieuzasadniony w odniesieniu do statusu uchodźcy, jako wyraźnie wycofany lub zaniechany, decyzja zawiera uzasadnienie faktyczne i prawne. Informacje na temat sposobu odwołania się od decyzji o odmowie udzielenia ochrony międzynarodowej podaje się na piśmie, chyba że już zostały przekazane osobie ubiegającej się o ochronę międzynarodową w inny sposób.

Or. en

Poprawka 1135
Péter Niedermüller, Birgit Sippel, Josef Weidenholzer, Ana Gomes

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 35 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. W przypadku gdy wniosek zostanie odrzucony jako niedopuszczalny, jako nieuzasadniony w odniesieniu do statusu uchodźcy lub statusu osoby potrzebującej ochrony uzupełniającej, jako wyraźnie wycofany lub zaniechany, decyzja zawiera uzasadnienie faktyczne i prawne. Informacje na temat sposobu odwołania się od decyzji o odmowie udzielenia ochrony międzynarodowej ***podaje się na piśmie, chyba że już zostały przekazane osobie ubiegającej się o ochronę międzynarodową w inny sposób***.	2. W przypadku gdy wniosek zostanie odrzucony jako niedopuszczalny, jako nieuzasadniony w odniesieniu do statusu uchodźcy lub statusu osoby potrzebującej ochrony uzupełniającej, jako wyraźnie wycofany lub zaniechany, decyzja zawiera uzasadnienie faktyczne i prawne. Informacje na temat sposobu odwołania się od decyzji o odmowie udzielenia ochrony międzynarodowej ***- w tym na temat odpowiednich terminów - podaje się na piśmie***.

Or. en

Uzasadnienie

Informacje o sposobie odwołania się od decyzji powinny obejmować szczegóły dotyczące odpowiednich terminów.Informacje te powinno się zawsze podawać na piśmie.

Poprawka 1136
Marina Albiol Guzmán

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 35 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. W przypadkach wniosków składanych w imieniu małżonków, partnerów, małoletnich lub pozostających na utrzymaniu osób dorosłych, które nie posiadają zdolności prawnej, oraz w każdym przypadku, gdy wniosek oparty jest na tych samych podstawach, organ rozstrzygający może podjąć jedną decyzję odnoszącą się do wszystkich osób ubiegających się o ochronę międzynarodową, chyba że prowadziłoby to do ujawnienia szczególnej sytuacji osoby ubiegającej się o ochronę międzynarodową, co mogłoby zagrozić jej interesom, w szczególności w sprawach	3. W przypadkach wniosków składanych w imieniu małżonków, partnerów, małoletnich lub pozostających na utrzymaniu osób dorosłych, które nie posiadają zdolności prawnej, oraz w każdym przypadku, gdy wniosek oparty jest na tych samych podstawach, organ rozstrzygający może podjąć jedną decyzję odnoszącą się do wszystkich osób ubiegających się o ochronę międzynarodową, chyba że prowadziłoby to do ujawnienia szczególnej sytuacji osoby ubiegającej się o ochronę międzynarodową, co mogłoby zagrozić jej interesom, w szczególności w sprawach

związanych z prześladowaniem ze względu na płeć społeczno-kulturową, ***orientację*** seksualną, ***tożsamość*** płciową ***lub wiek***. W takich sprawach wydaje się osobną decyzję dotyczącą danej osoby.

związanych z prześladowaniem ze względu na płeć społeczno-kulturową, ***przemocą ze względu na płeć, prześladowaniem związanym z handlem ludźmi, orientacją*** seksualną, ***tożsamością płciową, ekspresją*** płciową***, cechami płciowymi lub wiekiem***. W takich sprawach wydaje się osobną decyzję dotyczącą danej osoby.

Or. en

Poprawka 1137
Jussi Halla-aho

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 35 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. W przypadkach wniosków składanych w imieniu małżonków, partnerów, małoletnich lub pozostających na utrzymaniu osób dorosłych, które nie posiadają zdolności prawnej, oraz w każdym przypadku, gdy wniosek oparty jest na tych samych podstawach, organ rozstrzygający może podjąć jedną decyzję odnoszącą się do wszystkich osób ubiegających się o ochronę międzynarodową, chyba że prowadziłoby to do ujawnienia szczególnej sytuacji osoby ubiegającej się o ochronę międzynarodową, co mogłoby zagrozić jej interesom***, w szczególności w sprawach związanych z prześladowaniem ze względu na płeć społeczno-kulturową, orientację seksualną, tożsamość płciową lub wiek***. W takich sprawach wydaje się osobną decyzję dotyczącą danej osoby.	3. W przypadkach wniosków składanych w imieniu małżonków, partnerów, małoletnich lub pozostających na utrzymaniu osób dorosłych, które nie posiadają zdolności prawnej, oraz w każdym przypadku, gdy wniosek oparty jest na tych samych podstawach, organ rozstrzygający może podjąć jedną decyzję odnoszącą się do wszystkich osób ubiegających się o ochronę międzynarodową, chyba że prowadziłoby to do ujawnienia szczególnej sytuacji osoby ubiegającej się o ochronę międzynarodową, co mogłoby zagrozić jej interesom. W takich sprawach wydaje się osobną decyzję dotyczącą danej osoby.

Or. en

Poprawka 1138
Emil Radev

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 35 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. W przypadkach wniosków składanych w imieniu ***małżonków, partnerów,*** małoletnich lub pozostających na utrzymaniu osób dorosłych, które nie posiadają zdolności prawnej, oraz w każdym przypadku, gdy wniosek oparty jest na tych samych podstawach, organ rozstrzygający może podjąć jedną decyzję odnoszącą się do wszystkich osób ubiegających się o ochronę międzynarodową, chyba że prowadziłoby to do ujawnienia szczególnej sytuacji osoby ubiegającej się o ochronę międzynarodową, co mogłoby zagrozić jej interesom, w szczególności w sprawach związanych z prześladowaniem ze względu na płeć społeczno-kulturową***, orientację seksualną, tożsamość płciową*** lub wiek. W takich sprawach wydaje się osobną decyzję dotyczącą danej osoby.	3. W przypadkach wniosków składanych w imieniu małoletnich lub pozostających na utrzymaniu osób dorosłych, które nie posiadają zdolności prawnej, oraz w każdym przypadku, gdy wniosek oparty jest na tych samych podstawach, organ rozstrzygający może podjąć jedną decyzję odnoszącą się do wszystkich osób ubiegających się o ochronę międzynarodową, chyba że prowadziłoby to do ujawnienia szczególnej sytuacji osoby ubiegającej się o ochronę międzynarodową, co mogłoby zagrozić jej interesom, w szczególności w sprawach związanych z prześladowaniem ze względu na płeć społeczno-kulturową lub wiek. W takich sprawach wydaje się osobną decyzję dotyczącą danej osoby.

Or. bg

Poprawka 1139
Péter Niedermüller, Caterina Chinnici, Ana Gomes, Josef Weidenholzer

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 35 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. W przypadkach wniosków składanych w imieniu małżonków, partnerów, małoletnich lub pozostających na utrzymaniu osób dorosłych, które nie posiadają zdolności prawnej, oraz w każdym przypadku, gdy ***wniosek oparty jest na*** tych samych podstawach, organ rozstrzygający może podjąć jedną decyzję odnoszącą się do wszystkich osób	3. W przypadkach wniosków składanych w imieniu małżonków, partnerów, małoletnich lub pozostających na utrzymaniu osób dorosłych, które nie posiadają zdolności prawnej, oraz w każdym przypadku, gdy ***wnioski są w całości oparte na dokładnie*** tych samych podstawach, organ rozstrzygający może podjąć jedną decyzję odnoszącą się do

ubiegających się o ochronę międzynarodową, chyba że prowadziłoby to do ujawnienia szczególnej sytuacji osoby ubiegającej się o ochronę międzynarodową, co mogłoby zagrozić jej interesom, w szczególności w sprawach związanych z prześladowaniem ze względu na płeć społeczno-kulturową, orientację seksualną, tożsamość płciową lub wiek. W takich sprawach wydaje się osobną decyzję dotyczącą danej osoby.	wszystkich osób ubiegających się o ochronę międzynarodową, chyba że prowadziłoby to do ujawnienia szczególnej sytuacji osoby ubiegającej się o ochronę międzynarodową, co mogłoby zagrozić jej interesom, w szczególności w sprawach związanych z prześladowaniem ze względu na płeć społeczno-kulturową, orientację seksualną, tożsamość płciową lub wiek. W takich sprawach wydaje się osobną decyzję dotyczącą danej osoby.

Or. en

Uzasadnienie

Celem poprawki jest zapewnienie większej jasności.

Poprawka 1140
Sergei Stanishev

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 35 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. W ***przypadkach wniosków składanych w imieniu małżonków, partnerów, małoletnich lub pozostających na utrzymaniu osób dorosłych, które nie posiadają zdolności prawnej,*** oraz w każdym przypadku***, gdy wniosek oparty jest*** na tych samych podstawach, organ rozstrzygający może podjąć jedną decyzję odnoszącą się do wszystkich osób ubiegających się o ochronę międzynarodową, chyba że prowadziłoby to do ujawnienia szczególnej sytuacji osoby ubiegającej się o ochronę międzynarodową, co mogłoby zagrozić jej interesom, w szczególności w sprawach związanych z prześladowaniem ze względu na płeć społeczno-kulturową, orientację seksualną, tożsamość płciową lub wiek. W takich sprawach wydaje się osobną decyzję dotyczącą danej osoby.	3. W ***przypadku gdy państwo członkowskie postanawia rozpatrzyć wnioski członków rodziny łącznie*** oraz w każdym przypadku ***gdy wnioski są opart*** na tych samych podstawach, organ rozstrzygający może podjąć jedną decyzję odnoszącą się do wszystkich osób ubiegających się o ochronę międzynarodową, chyba że prowadziłoby to do ujawnienia szczególnej sytuacji osoby ubiegającej się o ochronę międzynarodową, co mogłoby zagrozić jej interesom, w szczególności w sprawach związanych z prześladowaniem ze względu na płeć społeczno-kulturową, orientację seksualną, tożsamość płciową lub wiek. W takich sprawach wydaje się osobną decyzję dotyczącą danej osoby.

Or. en

Uzasadnienie

Zgodnie z poprzednią poprawką w celu zapewnienia państwom członkowskim możliwości wspólnego rozpatrywania wniosków.

Poprawka 1141
Marina Albiol Guzmán

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 36

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Artykuł 36	***skreśla się***
Decyzja w sprawie dopuszczalności wniosku	
1. Organ rozstrzygający ocenia dopuszczalność wniosku zgodnie z podstawowymi zasadami i gwarancjami przewidzianymi w rozdziale II i odrzuca wniosek jako niedopuszczalny w przypadku gdy zastosowanie ma którakolwiek z następujących podstaw:	
a) państwo niebędące państwem członkowskim jest uznawane za kraj pierwszego azylu w odniesieniu do osoby ubiegającej się o ochronę międzynarodową zgodnie z art. 44, chyba że jest oczywiste, że osoba ta nie zostanie przyjęta ani nie będzie podlegała readmisji do tego państwa;	
b) państwo niebędące państwem członkowskim jest uznawane za bezpieczny kraj trzeci w odniesieniu do osoby ubiegającej się o ochronę międzynarodową zgodnie z art. 45, chyba że jest oczywiste, że osoba ta nie zostanie przyjęta ani nie będzie podlegała readmisji do tego państwa;	
c) dany wniosek jest kolejnym wnioskiem i nie zaistniały ani nie zostały przedstawione przez osobę ubiegającą się	

o ochronę międzynarodową żadne nowe elementy lub ustalenia dotyczące tego, czy osoba ta kwalifikuje się jako osoba korzystająca z ochrony międzynarodowej zgodnie z rozporządzeniem (UE) XXX/XXX (rozporządzenie w sprawie kwalifikowania), lub dotyczące przesłanek niedopuszczalności mających zastosowanie poprzednio;

d) małżonek lub partner, lub małoletni pod opieką złożył wniosek po tym, jak wyraził zgodę na złożenie wniosku w jego imieniu, i nie zachodzą żadne okoliczności faktyczne związane z sytuacją tego małżonka, partnera lub małoletniego uzasadniające odrębny wniosek.

2. Wniosku nie rozpatruje się co do jego istoty w przypadkach, gdy wniosek nie jest rozpatrywany zgodnie z rozporządzeniem (UE) XXX/XXX (rozporządzenie dublińskie), w tym gdy inne państwo członkowskie udzieliło osobie ubiegającej się ochrony międzynarodowej lub gdy wniosek został odrzucony jako niedopuszczalny zgodnie z ust. 1.

3. Ustęp 1 lit. a) i b) nie ma zastosowania do osób korzystających z ochrony uzupełniającej, które zostały przesiedlone na mocy procedury przyspieszonej zgodnie z rozporządzeniem (UE) XXX/XXX (rozporządzenie w sprawie przesiedleń)[37]

4. W przypadku gdy po rozpatrzeniu wniosku zgodnie z art. 3 ust. 3 lit. a) rozporządzenia (UE) XXX/XXX (rozporządzenie dublińskie) pierwsze państwo członkowskie, w którym złożono wniosek, uznaje go za dopuszczalny, odpowiedzialne państwo członkowskie nie musi ponownie stosować przepisów ust. 1 lit. a) i b).

5. W przypadku gdy organ rozstrzygający bez zagłębiania się w sprawę stwierdza, że wniosek można odrzucić jako całkowicie nieuzasadniony, nie jest zobowiązany wypowiadać się w kwestii dopuszczalności

wniosku.

_____

*[37] **Dz.U. L […] z […], s. […].***

Or. en

Poprawka 1142
Sergei Stanishev

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 36

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Artykuł 36	***skreśla się***
Decyzja w sprawie dopuszczalności wniosku	
1. Organ rozstrzygający ocenia dopuszczalność wniosku zgodnie z podstawowymi zasadami i gwarancjami przewidzianymi w rozdziale II i odrzuca wniosek jako niedopuszczalny w przypadku gdy zastosowanie ma którakolwiek z następujących podstaw:	
a) państwo niebędące państwem członkowskim jest uznawane za kraj pierwszego azylu w odniesieniu do osoby ubiegającej się o ochronę międzynarodową zgodnie z art. 44, chyba że jest oczywiste, że osoba ta nie zostanie przyjęta ani nie będzie podlegała readmisji do tego państwa;	
b) państwo niebędące państwem członkowskim jest uznawane za bezpieczny kraj trzeci w odniesieniu do osoby ubiegającej się o ochronę międzynarodową zgodnie z art. 45, chyba że jest oczywiste, że osoba ta nie zostanie przyjęta ani nie będzie podlegała readmisji do tego państwa;	
c) dany wniosek jest kolejnym wnioskiem i nie zaistniały ani nie zostały przedstawione przez osobę ubiegającą się	

o ochronę międzynarodową żadne nowe elementy lub ustalenia dotyczące tego, czy osoba ta kwalifikuje się jako osoba korzystająca z ochrony międzynarodowej zgodnie z rozporządzeniem (UE) XXX/XXX (rozporządzenie w sprawie kwalifikowania), lub dotyczące przesłanek niedopuszczalności mających zastosowanie poprzednio;

d) małżonek lub partner, lub małoletni pod opieką złożył wniosek po tym, jak wyraził zgodę na złożenie wniosku w jego imieniu, i nie zachodzą żadne okoliczności faktyczne związane z sytuacją tego małżonka, partnera lub małoletniego uzasadniające odrębny wniosek.

2. Wniosku nie rozpatruje się co do jego istoty w przypadkach, gdy wniosek nie jest rozpatrywany zgodnie z rozporządzeniem (UE) XXX/XXX (rozporządzenie dublińskie), w tym gdy inne państwo członkowskie udzieliło osobie ubiegającej się ochrony międzynarodowej lub gdy wniosek został odrzucony jako niedopuszczalny zgodnie z ust. 1.

3. Ustęp 1 lit. a) i b) nie ma zastosowania do osób korzystających z ochrony uzupełniającej, które zostały przesiedlone na mocy procedury przyspieszonej zgodnie z rozporządzeniem (UE) XXX/XXX (rozporządzenie w sprawie przesiedleń)[37]

4. W przypadku gdy po rozpatrzeniu wniosku zgodnie z art. 3 ust. 3 lit. a) rozporządzenia (UE) XXX/XXX (rozporządzenie dublińskie) pierwsze państwo członkowskie, w którym złożono wniosek, uznaje go za dopuszczalny, odpowiedzialne państwo członkowskie nie musi ponownie stosować przepisów ust. 1 lit. a) i b).

5. W przypadku gdy organ rozstrzygający bez zagłębiania się w sprawę stwierdza, że wniosek można odrzucić jako całkowicie nieuzasadniony, nie jest zobowiązany wypowiadać się w kwestii dopuszczalności

wniosku.

_____

*[37] **Dz.U. L […] z […], s. […].***

Or. en

Uzasadnienie

Zgodnie z poprzednimi poprawkami należy znieść kontrolę dopuszczalności jako wymóg przed zastosowaniem rozporządzenia dublińskiego.

Poprawka 1143
Ska Keller
w imieniu grupy Verts/ALE
Jean Lambert, Judith Sargentini

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 36 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Organ rozstrzygający ocenia dopuszczalność wniosku zgodnie z podstawowymi zasadami i gwarancjami przewidzianymi w rozdziale II i odrzuca wniosek jako niedopuszczalny w przypadku gdy zastosowanie ma którakolwiek z następujących podstaw:	***skreśla się***
a) państwo niebędące państwem członkowskim jest uznawane za kraj pierwszego azylu w odniesieniu do osoby ubiegającej się o ochronę międzynarodową zgodnie z art. 44, chyba że jest oczywiste, że osoba ta nie zostanie przyjęta ani nie będzie podlegała readmisji do tego państwa;	
b) państwo niebędące państwem członkowskim jest uznawane za bezpieczny kraj trzeci w odniesieniu do osoby ubiegającej się o ochronę międzynarodową zgodnie z art. 45, chyba że jest oczywiste, że osoba ta nie zostanie przyjęta ani nie będzie podlegała readmisji do tego państwa;	

c) dany wniosek jest kolejnym wnioskiem i nie zaistniały ani nie zostały przedstawione przez osobę ubiegającą się o ochronę międzynarodową żadne nowe elementy lub ustalenia dotyczące tego, czy osoba ta kwalifikuje się jako osoba korzystająca z ochrony międzynarodowej zgodnie z rozporządzeniem (UE) XXX/XXX (rozporządzenie w sprawie kwalifikowania), lub dotyczące przesłanek niedopuszczalności mających zastosowanie poprzednio;

d) małżonek lub partner, lub małoletni pod opieką złożył wniosek po tym, jak wyraził zgodę na złożenie wniosku w jego imieniu, i nie zachodzą żadne okoliczności faktyczne związane z sytuacją tego małżonka, partnera lub małoletniego uzasadniające odrębny wniosek.

Or. en

Poprawka 1144
Jeroen Lenaers

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 36 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. ***Organ***rozstrzygający ocenia dopuszczalność wniosku zgodnie z podstawowymi zasadami i gwarancjami przewidzianymi w rozdziale II i odrzuca wniosek jako niedopuszczalny w przypadku gdy zastosowanie ma którakolwiek z następujących podstaw:	1. ***W razie wskazań, że istnieją podstawy, o których mowa w niniejszym ustępie, organ*** rozstrzygający ocenia dopuszczalność wniosku zgodnie z podstawowymi zasadami i gwarancjami przewidzianymi w rozdziale II i odrzuca wniosek jako niedopuszczalny w przypadku gdy zastosowanie ma którakolwiek z następujących podstaw:

Or. en

Poprawka 1145
Brice Hortefeux, Rachida Dati

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 36 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Organ rozstrzygający ocenia dopuszczalność wniosku zgodnie z podstawowymi zasadami i gwarancjami przewidzianymi w rozdziale II i ***odrzuca*** wniosek jako niedopuszczalny w przypadku gdy zastosowanie ma którakolwiek z następujących podstaw:	1. Organ rozstrzygający ocenia dopuszczalność wniosku zgodnie z podstawowymi zasadami i gwarancjami przewidzianymi w rozdziale II i ***może odrzucić*** wniosek jako niedopuszczalny w przypadku gdy zastosowanie ma którakolwiek z następujących podstaw:

Or. fr

Poprawka 1146
Cecilia Wikström, Sophia in 't Veld, Angelika Mlinar, Filiz Hyusmenova

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 36 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Organ rozstrzygający ***ocenia*** dopuszczalność wniosku zgodnie z podstawowymi zasadami i gwarancjami przewidzianymi w rozdziale II i ***odrzuca*** wniosek jako niedopuszczalny w przypadku gdy zastosowanie ma którakolwiek z następujących podstaw:	1. Organ rozstrzygający ***może ocenić*** dopuszczalność wniosku zgodnie z podstawowymi zasadami i gwarancjami przewidzianymi w rozdziale II i ***może odrzucić*** wniosek jako niedopuszczalny w przypadku gdy zastosowanie ma którakolwiek z następujących podstaw:

Or. en

Uzasadnienie

Procedury dotyczące dopuszczalności powinny pozostać fakultatywne w celu utrzymania elastyczności dla państw członkowskich.

Poprawka 1147
Péter Niedermüller, Josef Weidenholzer, Ana Gomes

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 36 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Organ rozstrzygający ***ocenia*** dopuszczalność wniosku zgodnie z podstawowymi zasadami i gwarancjami przewidzianymi w rozdziale II i ***odrzuca*** wniosek jako niedopuszczalny w przypadku gdy zastosowanie ma którakolwiek z następujących podstaw:	1. Organ rozstrzygający ***może ocenić*** dopuszczalność wniosku zgodnie z podstawowymi zasadami i gwarancjami przewidzianymi w rozdziale II i ***może odrzucić*** wniosek jako niedopuszczalny w przypadku gdy zastosowanie ma którakolwiek z następujących podstaw:

Or. en

Uzasadnienie

Nie należy narzucać państwom członkowskim testu dopuszczalności.Powinien on pozostać fakultatywną częścią procedury azylowej.

Poprawka 1148
Elly Schlein, Juan Fernando López Aguilar, Cécile Kashetu Kyenge, Miltiadis Kyrkos, Ana Gomes

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 36 – ustęp 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) państwo niebędące państwem członkowskim jest uznawane za kraj pierwszego azylu w odniesieniu do osoby ubiegającej się o ochronę międzynarodową zgodnie z art. 44, chyba że jest oczywiste, że osoba ta nie zostanie przyjęta ani nie będzie podlegała readmisji do tego państwa;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1149
Jeroen Lenaers

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 36 – ustęp 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*

a) państwo niebędące państwem członkowskim jest uznawane za kraj pierwszego azylu w odniesieniu do osoby ubiegającej się o ochronę międzynarodową zgodnie z art. 44, ***chyba że jest oczywiste, że osoba ta nie zostanie przyjęta ani nie będzie podlegała*** readmisji do tego państwa;	a) państwo niebędące państwem członkowskim jest uznawane za kraj pierwszego azylu w odniesieniu do osoby ubiegającej się o ochronę międzynarodową zgodnie z art. 44, ***pod warunkiem że podlega ona*** readmisji do tego państwa;

Or. en

Poprawka 1150
Elly Schlein, Juan Fernando López Aguilar, Cécile Kashetu Kyenge, Miltiadis Kyrkos, Ana Gomes

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 36 – ustęp 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) państwo niebędące państwem członkowskim jest uznawane za bezpieczny kraj trzeci w odniesieniu do osoby ubiegającej się o ochronę międzynarodową zgodnie z art. 45, chyba że jest oczywiste, że osoba ta nie zostanie przyjęta ani nie będzie podlegała readmisji do tego państwa;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1151
Jeroen Lenaers

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 36 – ustęp 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) państwo niebędące państwem członkowskim jest uznawane za bezpieczny kraj trzeci w odniesieniu do osoby ubiegającej się o ochronę międzynarodową zgodnie z art. 45, ***chyba***	b) państwo niebędące państwem członkowskim jest uznawane za bezpieczny kraj trzeci w odniesieniu do osoby ubiegającej się o ochronę międzynarodową zgodnie z art. 45, ***pod***

że jest oczywiste, że osoba ta ***nie zostanie*** przyjęta ***ani nie będzie podlegała*** readmisji do tego państwa;	***warunkiem*** że osoba ta ***zostaje*** przyjęta ***lub podlega*** readmisji do tego państwa;

Or. en

Poprawka 1152
Elly Schlein, Juan Fernando López Aguilar, Cécile Kashetu Kyenge, Miltiadis Kyrkos, Ana Gomes

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 36 – ustęp 1 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) dany wniosek jest kolejnym wnioskiem i nie zaistniały ani nie zostały przedstawione przez osobę ubiegającą się o ochronę międzynarodową żadne nowe elementy lub ustalenia dotyczące tego, czy osoba ta kwalifikuje się jako osoba korzystająca z ochrony międzynarodowej zgodnie z rozporządzeniem (UE) XXX/XXX (rozporządzenie w sprawie kwalifikowania), lub dotyczące przesłanek niedopuszczalności mających zastosowanie poprzednio;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1153
Jeroen Lenaers

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 36 – ustęp 1 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) małżonek lub partner, lub małoletni pod opieką złożył wniosek po tym, jak wyraził zgodę na złożenie wniosku w jego imieniu, i nie zachodzą żadne okoliczności faktyczne związane z sytuacją tego małżonka, partnera lub	***skreśla się***

małoletniego uzasadniające odrębny wniosek.

Or. en

Poprawka 1154
Péter Niedermüller, Caterina Chinnici, Josef Weidenholzer, Ana Gomes

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 36 – ustęp 1 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) małżonek lub partner, lub małoletni pod opieką złożył wniosek po tym, jak wyraził zgodę na złożenie wniosku w jego imieniu, i nie zachodzą żadne okoliczności faktyczne związane z sytuacją tego małżonka, partnera lub małoletniego uzasadniające odrębny wniosek.	d) małżonek lub partner, lub małoletni pod opieką złożył wniosek po tym, jak wyraził zgodę ***- zgodnie z art. 31 -*** na złożenie wniosku w jego imieniu, i nie zachodzą żadne okoliczności faktyczne związane z sytuacją tego małżonka, partnera lub małoletniego uzasadniające odrębny wniosek.

Or. en

Uzasadnienie

Ważne jest doprecyzowanie, w jaki sposób małżonek, partner lub małoletni pod opieką wyraża zgodę na złożenie wniosku w jego imieniu.

Poprawka 1155
Emil Radev

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 36 – ustęp 1 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) ***małżonek lub partner, lub*** małoletni pod opieką złożył wniosek po tym, jak wyraził zgodę na złożenie wniosku w jego imieniu, i nie zachodzą żadne okoliczności faktyczne związane z sytuacją tego ***małżonka, partnera lub*** małoletniego uzasadniające odrębny	d) małoletni pod opieką złożył wniosek po tym, jak wyraził zgodę na złożenie wniosku w jego imieniu, i nie zachodzą żadne okoliczności faktyczne związane z sytuacją tego małoletniego uzasadniające odrębny wniosek.

wniosek.

Or. bg

Poprawka 1156
Elly Schlein, Juan Fernando López Aguilar, Cécile Kashetu Kyenge, Miltiadis Kyrkos, Ana Gomes

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 36 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Wniosku nie rozpatruje się co do jego istoty w przypadkach, gdy wniosek nie jest rozpatrywany zgodnie z rozporządzeniem (UE) XXX/XXX (rozporządzenie dublińskie), w tym gdy inne państwo członkowskie udzieliło osobie ubiegającej się ochrony międzynarodowej lub gdy wniosek został odrzucony jako niedopuszczalny zgodnie z ust. 1.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1157
Ska Keller
w imieniu grupy Verts/ALE
Jean Lambert, Judith Sargentini

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 36 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Wniosku nie rozpatruje się co do jego istoty w przypadkach, gdy wniosek nie jest rozpatrywany zgodnie z rozporządzeniem (UE) XXX/XXX (rozporządzenie dublińskie), w tym gdy inne państwo członkowskie udzieliło osobie ubiegającej się ochrony międzynarodowej***lub gdy wniosek został***	2. Wniosku nie rozpatruje się co do jego istoty w przypadkach, gdy wniosek nie jest rozpatrywany zgodnie z rozporządzeniem (UE) XXX/XXX (rozporządzenie dublińskie), w tym gdy inne państwo członkowskie udzieliło osobie ubiegającej się ochrony międzynarodowej.

odrzucony jako niedopuszczalny zgodnie z ust. 1.

Or. en

Poprawka 1158
Jussi Halla-aho

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 36 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Ustęp 1 lit. a) i b) nie ma zastosowania do osób korzystających z ochrony uzupełniającej, które zostały przesiedlone na mocy procedury przyspieszonej zgodnie z rozporządzeniem (UE) XXX/XXX (rozporządzenie w sprawie przesiedleń)[37].	***skreśla się***

_____

[37] Dz.U. L […] z […], s. […].

Or. en

Poprawka 1159
Ska Keller
w imieniu grupy Verts/ALE
Judith Sargentini, Jean Lambert

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 36 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Ustęp 1 lit. a) i b) nie ma zastosowania do osób korzystających z ochrony uzupełniającej, które zostały przesiedlone na mocy procedury przyspieszonej zgodnie z rozporządzeniem (UE) XXX/XXX (rozporządzenie w sprawie przesiedleń)[37].	***skreśla się***

_____

[37] Dz.U. L […] z […], s. […].

Or. en

Poprawka 1160
Jeroen Lenaers

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 36 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Ustęp 1 lit. a) i b) nie ma zastosowania do osób korzystających z ochrony ***uzupełniającej***, które zostały przesiedlone ***na mocy procedury przyspieszonej*** zgodnie z rozporządzeniem (UE) XXX/XXX (rozporządzenie w sprawie przesiedleń)[37]	3. Ustęp 1 lit. a) i b) nie ma zastosowania do osób korzystających z ochrony ***międzynarodowej***, które zostały przesiedlone zgodnie z rozporządzeniem (UE) XXX/XXX (rozporządzenie w sprawie przesiedleń)[37]**.**
[37] Dz.U. L […] z […], s. […].	[37] Dz.U. L […] z […], s. […].

Or. en

Poprawka 1161
Péter Niedermüller, Birgit Sippel, Ana Gomes, Josef Weidenholzer, Caterina Chinnici

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 36 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. W przypadku gdy po rozpatrzeniu wniosku zgodnie z art. 3 ust. 3 lit. a) rozporządzenia (UE) XXX/XXX (rozporządzenie dublińskie) pierwsze państwo członkowskie, w którym złożono wniosek, uznaje go za dopuszczalny, odpowiedzialne państwo członkowskie nie musi ponownie stosować przepisów ust. 1 lit. a) i b).	***skreśla się***

Or. en

Uzasadnienie

Zgodnie z poprawkami złożonymi do rozporządzenia dublińskiego, test dopuszczalności nie będzie przeprowadzany na mocy niniejszego rozporządzenia.W trosce o spójność trzeba usunąć odniesienie do testów dopuszczalności w pierwszym państwie członkowskim.

Poprawka 1162
Ska Keller
w imieniu grupy Verts/ALE
Jean Lambert, Judith Sargentini

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 36 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. W przypadku gdy po rozpatrzeniu wniosku zgodnie z art. 3 ust. 3 lit. a) rozporządzenia (UE) XXX/XXX (rozporządzenie dublińskie) pierwsze państwo członkowskie, w którym złożono wniosek, uznaje go za dopuszczalny, odpowiedzialne państwo członkowskie nie musi ponownie stosować przepisów ust. 1 lit. a) i b).	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1163
Elly Schlein, Juan Fernando López Aguilar, Cécile Kashetu Kyenge, Miltiadis Kyrkos, Ana Gomes

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 36 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. W przypadku gdy po rozpatrzeniu wniosku zgodnie z art. 3 ust. 3 lit. a) rozporządzenia (UE) XXX/XXX (rozporządzenie dublińskie) pierwsze państwo członkowskie, w którym złożono wniosek, uznaje go za dopuszczalny, odpowiedzialne państwo członkowskie nie musi ponownie stosować przepisów ust. 1	***skreśla się***

lit. a) i b).

Or. en

Poprawka 1164
Péter Niedermüller, Birgit Sippel, Josef Weidenholzer, Ana Gomes, Elly Schlein, Cécile Kashetu Kyenge

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 36 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. W przypadku gdy organ rozstrzygający bez zagłębiania się w sprawę stwierdza, że wniosek można odrzucić jako całkowicie nieuzasadniony, nie jest zobowiązany wypowiadać się w kwestii dopuszczalności wniosku.	***skreśla się***

Or. en

Uzasadnienie

Celem poprawki jest zachowanie spójności z wcześniejszymi poprawkami.Ponieważ test dopuszczalności nie jest obowiązkowy, nie jest konieczne umożliwianie państwom członkowskim szybkiego wypowiedzenia się nad istotą wniosku. Nic nie uniemożliwia organowi rozstrzygającemu podjęcia szybkiej decyzji w przypadku jakiegokolwiek wniosku, pod warunkiem że przeprowadzi on przesłuchanie i oceni stosowne dowody w kompleksowy sposób.

Poprawka 1165
Ska Keller
w imieniu grupy Verts/ALE
Jean Lambert, Judith Sargentini

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 36 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. W przypadku gdy organ rozstrzygający bez zagłębiania się w sprawę stwierdza, że wniosek można odrzucić jako całkowicie nieuzasadniony,	***skreśla się***

nie jest zobowiązany wypowiadać się w kwestii dopuszczalności wniosku.

Or. en

Poprawka 1166
Jeroen Lenaers

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 36 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. W przypadku gdy organ rozstrzygający bez zagłębiania się w sprawę stwierdza, że wniosek można odrzucić jako całkowicie nieuzasadniony, nie jest zobowiązany wypowiadać się w kwestii dopuszczalności wniosku.	5. W przypadku gdy organ rozstrzygający bez zagłębiania się w sprawę stwierdza, że wniosek można odrzucić jako całkowicie nieuzasadniony ***zgodnie z art. 37 ust. 3***, nie jest zobowiązany wypowiadać się w kwestii dopuszczalności wniosku.

Or. en

Poprawka 1167
Beatrix von Storch

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 37 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Przy rozpatrywaniu istoty wniosku organ rozstrzygający podejmuje decyzję, czy osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową kwalifikuje się jako uchodźca***, a jeżeli nie, wówczas ustala, czy kwalifikuje się ona do otrzymania ochrony uzupełniającej zgodnie z rozporządzeniem (UE) XXX/XXX (rozporządzenie w sprawie kwalifikowania)***.	1. Przy rozpatrywaniu istoty wniosku organ rozstrzygający podejmuje decyzję, czy osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową kwalifikuje się jako uchodźca.

Or. en

Poprawka 1168
Marina Albiol Guzmán

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 37 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Organ rozstrzygający odrzuca wniosek jako nieuzasadniony w przypadku gdy ustalił, że osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową nie kwalifikuje się do otrzymania ochrony międzynarodowej zgodnie z rozporządzeniem (UE) XXX/XXX (rozporządzenie w sprawie kwalifikowania).	2. Organ rozstrzygający odrzuca wniosek jako nieuzasadniony w przypadku gdy ustalił, że osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową nie kwalifikuje się do otrzymania ochrony międzynarodowej zgodnie z rozporządzeniem (UE) XXX/XXX (rozporządzenie w sprawie kwalifikowania). ***Osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową ma prawo do skutecznego środka zaskarżenia i może odwołać się od tej decyzji przed sądem.***

Or. en

Poprawka 1169
Jeroen Lenaers

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 37 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. ***Organ rozstrzygający uznaje wniosek nieuzasadniony za oczywiście bezzasadny w przypadkach***, o których mowa w art. 40 ust. 1 lit. a), b), c), d) i e).	3. ***W razie wskazań, że istnieją podstawy***, o których mowa w art. 40 ust. 1 lit. a), b), c), d) i e)***, organ rozstrzygający uznaje wniosek nieuzasadniony za oczywiście bezzasadny***.

Or. en

Poprawka 1170
Cecilia Wikström, Sophia in 't Veld, Angelika Mlinar

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 37 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Organ rozstrzygający uznaje wniosek nieuzasadniony za oczywiście bezzasadny w przypadkach, o których mowa w art. 40 ust. 1 lit. a), b), c)***, d) i e)***.	3. Organ rozstrzygający uznaje wniosek nieuzasadniony za oczywiście bezzasadny w przypadkach, o których mowa w art. 40 ust. 1 lit. a), b), c) ***i d)***.

Or. en

Uzasadnienie

Przybycie z bezpiecznego kraju pochodzenia nie stanowi automatycznego powodu do rozpatrzenia wniosku jako oczywiście bezzasadnego, ponieważ dana osoba może potrzebować indywidualnie ochrony nawet jeśli przybywa z bezpiecznego kraju pochodzenia.

Poprawka 1171
Marina Albiol Guzmán

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 37 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Organ rozstrzygający uznaje wniosek nieuzasadniony za oczywiście bezzasadny w przypadkach, o których mowa w art. 40 ***ust. 1 lit. a), b), c), d) i e)***.	3. Organ rozstrzygający uznaje wniosek nieuzasadniony za oczywiście bezzasadny w przypadkach, o których mowa w art. 40.

Or. en

Poprawka 1172
Ska Keller
w imieniu grupy Verts/ALE
Judith Sargentini

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 37 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Organ rozstrzygający ***uznaje*** wniosek nieuzasadniony za oczywiście	3. Organ rozstrzygający ***może uznać*** wniosek nieuzasadniony za oczywiście

bezzasadny w przypadkach, o których mowa w art. 40 ust. 1 lit. ***a), b), c), d) i e)***.	bezzasadny w przypadkach, o których mowa w art. 40 ust. 1 lit. ***b)***.

Or. en

Poprawka 1173
Péter Niedermüller, Josef Weidenholzer, Ana Gomes

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 37 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Organ rozstrzygający ***uznaje*** wniosek nieuzasadniony za oczywiście bezzasadny w przypadkach, o których mowa w art. 40 ust. 1 lit. ***a),*** b), c)***, d) i e)***.	3. Organ rozstrzygający ***może uznać*** wniosek nieuzasadniony za oczywiście bezzasadny w przypadkach, o których mowa w art. 40 ust. 1 lit. b), c) ***i d)***.

Or. en

Uzasadnienie

Z uwagi na to, że stwierdzenie, iż wniosek jest oczywiście bezzasadny wywiera skutki na możliwy powrót osoby ubiegającej się o ochronę międzynarodową, należy uciekać się do niego tylko w stosownych przypadkach.Powinno to być oceniane przez organ rozstrzygający na podstawie okoliczności związanych z każdym przypadkiem, a nie narzucane przez prawo UE.

Poprawka 1174
Cecilia Wikström, Sophia in 't Veld, Angelika Mlinar

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 38 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową może z własnej inicjatywy i w dowolnym momencie procedury wycofać swój wniosek.	1. Osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową może z własnej inicjatywy i w dowolnym momencie procedury wycofać swój wniosek. ***Organ rozstrzygający upewnia się, że osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową rozumie wszystkie konsekwencje proceduralne takiej decyzji.***

Or. en

Uzasadnienie

Kluczowe znaczenie ma to, by osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową rozumiała (znaczne) konsekwencje wycofania swojego wniosku.

Poprawka 1175
Marina Albiol Guzmán

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 39

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
[...]	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1176
Ska Keller
w imieniu grupy Verts/ALE
Judith Sargentini

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 39 – nagłówek

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Dorozumiane wycofanie wniosków	***Zawieszenie decyzji co do istoty wniosku***

Or. en

Poprawka 1177
Ska Keller
w imieniu grupy Verts/ALE
Judith Sargentini

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 39 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*

1. Organ rozstrzygający ***odrzuca wniosek jako zaniechany***, w przypadku gdy:	1. Organ rozstrzygający ***może zawiesić decyzję co do istoty wniosku***, w przypadku gdy:

Or. en

Poprawka 1178
Péter Niedermüller, Josef Weidenholzer, Ana Gomes

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 39 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Organ rozstrzygający odrzuca wniosek jako ***zaniechany***, w przypadku gdy:	1. Organ rozstrzygający odrzuca wniosek jako ***wycofany w sposób dorozumiany***, w przypadku gdy:

Or. en

Uzasadnienie

Dla zachowania spójności z tytułem artykułu.

Poprawka 1179
Jeroen Lenaers

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 39 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Organ rozstrzygający odrzuca wniosek jako ***zaniechany***, w przypadku gdy:	1. Organ rozstrzygający odrzuca wniosek jako ***wycofany***, w przypadku gdy:

Or. en

Poprawka 1180
Jeroen Lenaers

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 39 – ustęp 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową nie złożyła swojego wniosku zgodnie z art. 28, mimo że miała rzeczywistą możliwość by to uczynić;	a) osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową nie złożyła swojego wniosku zgodnie z art. 28, mimo że miała rzeczywistą możliwość by to uczynić ***i została poinformowana o konsekwencjach niezłożenia wniosku w terminie***;

Or. en

Poprawka 1181
Cecilia Wikström, Sophia in 't Veld, Angelika Mlinar

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 39 – ustęp 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową nie złożyła swojego wniosku zgodnie z art. 28, mimo że miała rzeczywistą możliwość by to uczynić;	a) ***trzy miesiące po rejestracji i pomimo przypomnienia ze strony organu rozstrzygającego*** osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową nie złożyła swojego wniosku zgodnie z art. 28, mimo że miała rzeczywistą możliwość by to uczynić;

Or. en

Uzasadnienie

Przekroczenie terminu o kilka dni nie powinno prowadzić do drakońskich środków, takich jak wycofanie wniosku w sposób dorozumiany, ponieważ taka procedura doprowadziłaby prawdopodobnie do dramatycznego wzrostu kosztownych i czasochłonnych postępowań odwoławczych.Ponadto organy powinny mieć obowiązek przypomnienia osobie ubiegającej się o ochronę międzynarodową o złożeniu wniosku, aby zapobiec problemom wynikającym z braku zrozumienia przez osobę ubiegającą się o ochronę międzynarodową konieczności złożenia wniosku lub ze zgubienia złożonego wniosku.

Poprawka 1182
Jeroen Lenaers

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 39 – ustęp 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) małżonek, partner lub małoletni nie złożył swojego wniosku po tym, jak osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową nie złożyła wniosku w jego imieniu, jak określono w art. 31 ust. 3 i 8;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1183
Cecilia Wikström, Sophia in 't Veld, Angelika Mlinar

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 39 – ustęp 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) małżonek, partner lub małoletni nie złożył swojego wniosku po tym, jak osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową nie złożyła wniosku w jego imieniu, jak określono w art. 31 ust. 3 i 8;	b) ***trzy miesiące po rejestracji i pomimo przypomnienia ze strony organu rozstrzygającego*** małżonek, partner lub małoletni nie złożył swojego wniosku po tym, jak osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową nie złożyła wniosku w jego imieniu, jak określono w art. 31 ust. 3 i 8;

Or. en

Uzasadnienie

Przekroczenie terminu o kilka dni nie powinno prowadzić do drakońskich środków, takich jak wycofanie wniosku w sposób dorozumiany, ponieważ taka procedura doprowadziłaby prawdopodobnie do dramatycznego wzrostu kosztownych i czasochłonnych postępowań odwoławczych.Ponadto organy powinny mieć obowiązek przypomnienia osobie ubiegającej się o ochronę międzynarodową o złożeniu wniosku, aby zapobiec problemom wynikającym z braku zrozumienia przez osobę ubiegającą się o ochronę międzynarodową konieczności złożenia wniosku lub ze zgubienia złożonego wniosku.

Poprawka 1184
Emil Radev

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 39 – ustęp 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) ***małżonek, partner lub*** małoletni nie złożył swojego wniosku po tym, jak osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową nie złożyła wniosku w jego imieniu, jak określono w art. 31 ust. 3 i 8;	b) małoletni nie złożył swojego wniosku po tym, jak osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową nie złożyła wniosku w jego imieniu, jak określono w art. 31 ust. 3 i 8;

Or. bg

Poprawka 1185
Kinga Gál

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 39 – ustęp 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) małżonek***, partner*** lub małoletni nie złożył swojego wniosku po tym, jak osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową nie złożyła wniosku w jego imieniu, jak określono w art. 31 ust. 3 i 8;	b) małżonek lub małoletni nie złożył swojego wniosku po tym, jak osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową nie złożyła wniosku w jego imieniu, jak określono w art. 31 ust. 3 i 8;

Or. hu

Poprawka 1186
Jeroen Lenaers

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 39 – ustęp 1 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową odmawia współpracy poprzez nieudzielenie szczegółowych informacji niezbędnych do rozpatrzenia wniosku ***oraz niedostarczenie odcisków palców i obrazu twarzy*** zgodnie z art. 7	c) osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową odmawia współpracy poprzez nieudzielenie szczegółowych informacji ***określonych w drugim akapicie art. 27 ust. 1 lit. a) i b)*** niezbędnych do rozpatrzenia wniosku ***lub brak współpracy w procesie pobierania danych***

ust. 3;	***biometrycznych*** zgodnie z art. 7 ust. 3;

Or. en

Poprawka 1187
Jussi Halla-aho

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 39 – ustęp 1 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową odmawia współpracy poprzez nieudzielenie szczegółowych informacji niezbędnych do rozpatrzenia wniosku ***oraz*** niedostarczenie odcisków palców i obrazu twarzy zgodnie z art. 7 ust. 3;	c) osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową odmawia współpracy poprzez nieudzielenie ***wszystkich*** szczegółowych informacji niezbędnych do rozpatrzenia wniosku ***lub*** niedostarczenie odcisków palców i obrazu twarzy zgodnie z art. 7 ust. 3***, lub niezastosowanie się do art. 7 ust. 7;***;

Or. en

Poprawka 1188
Ska Keller
w imieniu grupy Verts/ALE
Judith Sargentini

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 39 – ustęp 1 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową odmawia współpracy poprzez nieudzielenie szczegółowych informacji ***niezbędnych do rozpatrzenia wniosku oraz niedostarczenie odcisków palców i obrazu twarzy zgodnie z art. 7 ust. 3***;	c) osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową odmawia współpracy poprzez nieudzielenie szczegółowych informacji ***wymienionych w art. 27 ust. 1 lit. a) i b) do celów rozpatrzenia wniosku***;

Or. en

Poprawka 1189
Péter Niedermüller, Josef Weidenholzer, Ana Gomes

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 39 – ustęp 1 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową odmawia współpracy poprzez nieudzielenie szczegółowych informacji ***niezbędnych do rozpatrzenia wniosku oraz niedostarczenie odcisków palców i obrazu twarzy*** zgodnie z art. ***7 ust. 3***;	c) osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową odmawia współpracy poprzez nieudzielenie szczegółowych informacji zgodnie z art. ***27 ust. 1 lit a) i b)***;

Or. en

Uzasadnienie

Minimalne szczegółowe informacje, których musi udzielić osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową, są określone w art. 27 ust. 1.Jeżeli nie ma dowodów na konieczność ochrony, wniosek może zostać odrzucony jako bezzasadny, ale żeby podjąć decyzję o wycofaniu wniosku w sposób dorozumiany, musi być jasne, że osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową nie udzieliła wymaganych od niej minimalnych szczegółowych informacji.

Poprawka 1190
Cecilia Wikström, Sophia in 't Veld, Angelika Mlinar

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 39 – ustęp 1 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową nie stawiła się na przesłuchaniu, mimo że była do tego zobowiązana zgodnie z art. 10–12;	***skreśla się***

Or. en

Uzasadnienie

Rozsądne jest, by organy mogły przystąpić do podjęcia decyzji o merytorycznych aspektach wniosku bez przeprowadzania przesłuchania, jeżeli osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową nie pojawia się na przesłuchaniu.Jednak uznanie tego za podstawę

wycofania w sposób dorozumiany byłoby środkiem drakońskim i prowadziłoby do znacznej liczby kosztownych i czasochłonnych odwołań.

Poprawka 1191
Jeroen Lenaers

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 39 – ustęp 1 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową nie stawiła się na przesłuchaniu, mimo że była do tego zobowiązana zgodnie z art. 10–12;	d) osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową***, wielokrotnie i bez rozsądnego wyjaśnienia,*** nie stawiła się na przesłuchaniu, mimo że była do tego zobowiązana zgodnie z art. 10–12;

Or. en

Poprawka 1192
Cecilia Wikström, Sophia in 't Veld, Angelika Mlinar

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 39 – ustęp 1 – litera e

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
e) osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową opuściła swoje miejsce pobytu bez poinformowania właściwych organów lub bez zezwolenia przewidzianego w art. 7 ust. 4;	***skreśla się***

Or. en

Uzasadnienie

Organy rozstrzygające powinny móc kontynuować ocenę istoty sprawy osoby ubiegającej się o ochronę międzynarodową, nawet jeśli opuściła ona swoje miejsce pobytu.Jednak uznanie tego za podstawę wycofania w sposób dorozumiany byłoby środkiem drakońskim i prowadziłoby do znacznej liczby kosztownych i czasochłonnych odwołań.

Poprawka 1193

Ska Keller
w imieniu grupy Verts/ALE
Judith Sargentini

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 39 – ustęp 1 – litera e

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
e) osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową opuściła swoje miejsce pobytu bez poinformowania właściwych organów lub bez zezwolenia przewidzianego w art. 7 ust. 4;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1194
Péter Niedermüller, Josef Weidenholzer, Ana Gomes

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 39 – ustęp 1 – litera e

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
e) osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową opuściła swoje miejsce pobytu bez poinformowania właściwych organów lub bez zezwolenia przewidzianego w art. 7 ust. 4;	***skreśla się***

Or. en

Uzasadnienie

Można uznać, że osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową wyraźnie wycofała swój wniosek jedynie w przypadku gdy nie podejmuje ona koniecznych kroków proceduralnych. Następnie do organu rozstrzygającego należy podjęcie decyzji w sprawie wniosku.

Poprawka 1195
Péter Niedermüller, Josef Weidenholzer, Ana Gomes

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 39 – ustęp 1 – litera f

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
f) osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową wielokrotnie nie wywiązywała się ze swoich obowiązków w zakresie zgłaszania się, nałożonych na nią zgodnie z art. 7 ust. 5.	***skreśla się***

Or. en

Uzasadnienie

Zgodnie ze zmianą w art. 7 ust. 5.

Poprawka 1196
Cecilia Wikström, Sophia in 't Veld, Angelika Mlinar

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 39 – ustęp 1 – litera f

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
f) osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową wielokrotnie nie wywiązywała się ze swoich obowiązków w zakresie zgłaszania się, nałożonych na nią zgodnie z art. 7 ust. 5.	***skreśla się***

Or. en

Uzasadnienie

Organy rozstrzygające powinny móc kontynuować ocenę istoty sprawy osoby ubiegającej się o ochronę międzynarodową, nawet jeśli nie wywiązywała się ona ze swoich obowiązków w zakresie zgłaszania się.Jednak uznanie tego za podstawę wycofania w sposób dorozumiany byłoby środkiem drakońskim i prowadziłoby do znacznej liczby kosztownych i czasochłonnych odwołań.

Poprawka 1197
Jeroen Lenaers

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 39 – ustęp 1 – litera f

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
f) osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową wielokrotnie nie wywiązywała się ze swoich obowiązków w zakresie zgłaszania się, nałożonych na nią zgodnie z art. 7 ust. 5.	*(Nie dotyczy polskiej wersji językowej)*

Or. en

Poprawka 1198
Jussi Halla-aho

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 39 – ustęp 1 – litera f

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
f) osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową ***wielokrotnie*** nie wywiązywała się ze swoich obowiązków ***w zakresie zgłaszania się***, nałożonych na nią zgodnie z art. 7 ust. 5.	f) osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową nie wywiązywała się ze swoich obowiązków, nałożonych na nią zgodnie z art. 7 ust. 5 ***i art. 7 ust. 6***.

Or. en

Poprawka 1199
Maria Grapini

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 39 – ustęp 1 – litera f a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	fa) ***osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową wprowadziła organy w błąd w odniesieniu do swojej tożsamości lub swojego obywatelstwa, przedstawiając nieprawdziwe informacje lub dokumenty, bądź też zataiła istotne informacje lub dokumenty, które mogłyby mieć negatywny wpływ na decyzję;***

Or. ro

Poprawka 1200
Jussi Halla-aho

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 39 – ustęp 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	1a. ***osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową narusza obowiązki określone w art. 4 ust. 1 i art. 20 ust. 3 rozporządzenia (UE) XXX/XXX (rozporządzenie dublińskie), przy czym nie jest w stanie wykazać, że naruszenie to było spowodowane okolicznościami, na które nie miała wpływu;***

Or. en

Poprawka 1201
Kinga Gál

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 39 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. W okolicznościach, o których mowa w ust. 1, organ rozstrzygający przerywa rozpatrywanie wniosku i wysyła do osoby ubiegającej się o ochronę międzynarodową pisemne powiadomienie do miejsca pobytu lub pod adres, o którym mowa w art. 7 ust. 4, informując ją, że badanie wniosku zostało przerwane oraz że wniosek zostanie ostatecznie odrzucony jako zaniechany, jeżeli osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową nie zgłosi się do organu rozstrzygającego w terminie jednego miesiąca od daty wysłania pisemnego powiadomienia.	***skreśla się***

Or. hu

Poprawka 1202
Jeroen Lenaers

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 39 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. W okolicznościach, o których mowa w ust. 1, organ rozstrzygający przerywa rozpatrywanie wniosku i wysyła do osoby ubiegającej się o ochronę międzynarodową pisemne powiadomienie do miejsca pobytu lub pod adres, o którym mowa w art. 7 ust. 4, informując ją***, że badanie*** wniosku ***został przerwane oraz*** że wniosek ***zostanie ostatecznie odrzucony jako zaniechany, jeżeli*** osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową nie ***zgłosi*** się do ***organu rozstrzygającego w terminie jednego miesiąca od daty wysłania pisemnego powiadomienia***.	2. W okolicznościach, o których mowa w ust. 1, ***w przypadku gdy osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową została należycie poinformowana przez odpowiedzialne organy o jej obowiązkach, o których mowa w niniejszym rozporządzeniu, a także o konsekwencjach wynikających z niewywiązywania się z tych obowiązków,*** organ rozstrzygający przerywa rozpatrywanie wniosku i wysyła do osoby ubiegającej się o ochronę międzynarodową pisemne powiadomienie do miejsca pobytu lub pod adres, o którym mowa w art. 7 ust. 4, informując ją ***o decyzji o odrzuceniu*** wniosku ***jako wycofanego w sposób dorozumiany lub jako nieuzasadnionego, w przypadku gdy organ rozstrzygający stwierdził na tym etapie,*** że wniosek ***został wycofany w sposób dorozumiany, już stwierdził, że*** osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową nie ***kwalifikuje*** się do ***ochrony międzynarodowej zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr XXX/XXX (rozporządzenie w sprawie kwalifikowania)*** .

Or. en

Poprawka 1203
Péter Niedermüller, Josef Weidenholzer, Caterina Chinnici, Ana Gomes

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 39 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. W okolicznościach, o których mowa w ust. 1, organ rozstrzygający przerywa rozpatrywanie wniosku i wysyła do osoby ubiegającej się o ochronę międzynarodową pisemne powiadomienie do miejsca pobytu lub pod adres, o którym mowa w art. 7 ust. 4, informując ją, że badanie wniosku zostało przerwane oraz że wniosek zostanie ostatecznie odrzucony jako ***zaniechany***, jeżeli osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową nie zgłosi się do organu rozstrzygającego w terminie jednego miesiąca od daty wysłania pisemnego powiadomienia.	2. W okolicznościach, o których mowa w ust. 1, organ rozstrzygający przerywa rozpatrywanie wniosku i wysyła do osoby ubiegającej się o ochronę międzynarodową pisemne powiadomienie do miejsca pobytu lub pod adres, o którym mowa w art. 7 ust. 4, informując ją, że badanie wniosku zostało przerwane oraz że wniosek zostanie ostatecznie odrzucony jako ***wycofany w sposób dorozumiany***, jeżeli osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową nie zgłosi się do organu rozstrzygającego w terminie jednego miesiąca od daty wysłania pisemnego powiadomienia.

Or. en

Uzasadnienie

Dla zachowania spójności z tytułem artykułu.

Poprawka 1204
Elissavet Vozemberg-Vrionidi

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 39 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. W okolicznościach, o których mowa w ust. 1, organ rozstrzygający przerywa rozpatrywanie wniosku i wysyła do osoby ubiegającej się o ochronę międzynarodową pisemne powiadomienie do miejsca pobytu lub pod adres, o którym mowa w art. 7 ust. 4, informując ją, że badanie wniosku zostało przerwane oraz że wniosek zostanie ostatecznie odrzucony jako zaniechany, jeżeli osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową nie zgłosi się do organu rozstrzygającego w terminie ***jednego miesiąca*** od daty wysłania pisemnego powiadomienia.	2. W okolicznościach, o których mowa w ust. 1, organ rozstrzygający przerywa rozpatrywanie wniosku i wysyła do osoby ubiegającej się o ochronę międzynarodową pisemne powiadomienie do miejsca pobytu lub pod adres, o którym mowa w art. 7 ust. 4, informując ją, że badanie wniosku zostało przerwane oraz że wniosek zostanie ostatecznie odrzucony jako zaniechany, jeżeli osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową nie zgłosi się do organu rozstrzygającego w terminie ***trzech miesięcy*** od daty wysłania pisemnego powiadomienia.

Or. en

Uzasadnienie

Jeden miesiąc to bardzo krótki i nierealistyczny okres.

Poprawka 1205
Miltiadis Kyrkos

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 39 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. W okolicznościach, o których mowa w ust. 1, organ rozstrzygający przerywa rozpatrywanie wniosku i wysyła do osoby ubiegającej się o ochronę międzynarodową pisemne powiadomienie do miejsca pobytu lub pod adres, o którym mowa w art. 7 ust. 4, informując ją, że badanie wniosku zostało przerwane oraz że wniosek zostanie ostatecznie odrzucony jako zaniechany, jeżeli osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową nie zgłosi się do organu rozstrzygającego w terminie ***jednego miesiąca*** od daty wysłania pisemnego powiadomienia.	2. W okolicznościach, o których mowa w ust. 1, organ rozstrzygający przerywa rozpatrywanie wniosku i wysyła do osoby ubiegającej się o ochronę międzynarodową pisemne powiadomienie do miejsca pobytu lub pod adres, o którym mowa w art. 7 ust. 4, informując ją, że badanie wniosku zostało przerwane oraz że wniosek zostanie ostatecznie odrzucony jako zaniechany, jeżeli osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową nie zgłosi się do organu rozstrzygającego w terminie ***trzech miesięcy*** od daty wysłania pisemnego powiadomienia.

Or. en

Poprawka 1206
Jussi Halla-aho

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 39 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. W okolicznościach, o których mowa w ust. 1, organ rozstrzygający przerywa rozpatrywanie wniosku i wysyła do osoby ubiegającej się o ochronę międzynarodową pisemne powiadomienie do miejsca pobytu lub pod adres, o którym	2. W okolicznościach, o których mowa w ust. 1, organ rozstrzygający przerywa rozpatrywanie wniosku i wysyła do osoby ubiegającej się o ochronę międzynarodową pisemne powiadomienie do miejsca pobytu lub pod adres, o którym

mowa w art. 7 ust. 4, informując ją, że badanie wniosku zostało przerwane oraz że wniosek zostanie ostatecznie odrzucony jako zaniechany, jeżeli osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową nie zgłosi się do organu rozstrzygającego w terminie ***jednego miesiąca*** od daty wysłania pisemnego powiadomienia.	mowa w art. 7 ust. 4, informując ją, że badanie wniosku zostało przerwane oraz że wniosek zostanie ostatecznie odrzucony jako zaniechany, jeżeli osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową nie zgłosi się do organu rozstrzygającego w terminie ***dwóch tygodni*** od daty wysłania pisemnego powiadomienia.

Or. en

Poprawka 1207
Ska Keller
w imieniu grupy Verts/ALE
Judith Sargentini

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 39 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. W okolicznościach, o których mowa w ust. 1, organ rozstrzygający przerywa rozpatrywanie wniosku i wysyła do osoby ubiegającej się o ochronę międzynarodową pisemne powiadomienie do miejsca pobytu lub pod adres, o którym mowa w art. 7 ust. 4, informując ją, że badanie wniosku zostało przerwane oraz że wniosek ***zostanie ostatecznie odrzucony jako zaniechany***, jeżeli osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową nie zgłosi się do organu rozstrzygającego w terminie ***jednego miesiąca*** od daty ***wysłania*** pisemnego powiadomienia.	2. W okolicznościach, o których mowa w ust. 1, organ rozstrzygający przerywa rozpatrywanie wniosku i wysyła do osoby ubiegającej się o ochronę międzynarodową pisemne powiadomienie do miejsca pobytu lub pod adres, o którym mowa w art. 7 ust. 4, informując ją, że badanie wniosku zostało przerwane oraz że wniosek ***może zostać ostatecznie umorzony***, jeżeli osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową nie zgłosi się do organu rozstrzygającego w terminie ***dziewięciu miesięcy*** od daty ***otrzymania*** pisemnego powiadomienia.

Or. en

Uzasadnienie

Ramy czasowe zostały dostosowane do obowiązującej dyrektywy w sprawie procedur azylowych.

Poprawka 1208

Jeroen Lenaers

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 39 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Jeżeli osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową zgłosi się do organu rozstrzygającego we wspomnianym terminie jednego miesiąca i wykaże, że niewywiązywanie się przez nią z obowiązków było spowodowane okolicznościami, na które nie miała ona wpływu, organ rozstrzygający wznawia rozpatrywanie wniosku.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1209
Kinga Gál

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 39 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Jeżeli osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową zgłosi się do organu rozstrzygającego we wspomnianym terminie jednego miesiąca i wykaże, że niewywiązywanie się przez nią z obowiązków było spowodowane okolicznościami, na które nie miała ona wpływu, organ rozstrzygający wznawia rozpatrywanie wniosku.	***skreśla się***

Or. hu

Poprawka 1210
Cecilia Wikström, Sophia in 't Veld, Angelika Mlinar

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 39 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Jeżeli osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową zgłosi się do organu rozstrzygającego we wspomnianym terminie jednego miesiąca ***i wykaże, że niewywiązywanie się przez nią z obowiązków było spowodowane okolicznościami, na które nie miała ona wpływu***, organ rozstrzygający wznawia rozpatrywanie wniosku.	3. Jeżeli osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową zgłosi się do organu rozstrzygającego we wspomnianym terminie jednego miesiąca, organ rozstrzygający wznawia rozpatrywanie wniosku.

Or. en

Uzasadnienie

Wymóg przedstawienia dowodu, że niewywiązywanie się z obowiązków było spowodowane okolicznościami, na które osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową nie miała wpływu, niosłoby ryzyko dodatkowych sporów prawnych, wydłużających proces rozpatrywania wniosku.Prostsze wydaje się zwyczajne wznowienie procesu.

Poprawka 1211
Jussi Halla-aho

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 39 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Jeżeli osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową zgłosi się do organu rozstrzygającego we wspomnianym terminie ***jednego miesiąca*** i wykaże, że niewywiązywanie się przez nią z obowiązków było spowodowane okolicznościami, na które nie miała ona wpływu, organ rozstrzygający wznawia rozpatrywanie wniosku.	3. Jeżeli osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową zgłosi się do organu rozstrzygającego we wspomnianym terminie ***dwóch tygodni*** i wykaże, że niewywiązywanie się przez nią z obowiązków było spowodowane okolicznościami, na które nie miała ona wpływu, organ rozstrzygający wznawia rozpatrywanie wniosku.

Or. en

Poprawka 1212
Jeroen Lenaers

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 39 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Jeżeli osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową nie zgłosi się do organu rozstrzygającego we wspomnianym terminie jednego miesiąca i nie wykaże, że niewywiązywanie się przez nią z obowiązków było spowodowane okolicznościami, na które nie miała ona wpływu, organ rozstrzygający uznaje, że wniosek został w sposób dorozumiany wycofany.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1213
Cecilia Wikström, Sophia in 't Veld, Angelika Mlinar

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 39 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Jeżeli osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową nie zgłosi się do organu rozstrzygającego we wspomnianym terminie jednego miesiąca ***i nie wykaże, że niewywiązywanie się przez nią z obowiązków było spowodowane okolicznościami, na które nie miała ona wpływu***, organ rozstrzygający uznaje, że wniosek został w sposób dorozumiany wycofany.	4. Jeżeli osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową nie zgłosi się do organu rozstrzygającego we wspomnianym terminie jednego miesiąca, organ rozstrzygający uznaje, że wniosek został w sposób dorozumiany wycofany.

Or. en

Uzasadnienie

Wymóg przedstawienia dowodu, że niewywiązywanie się z obowiązków było spowodowane okolicznościami, na które osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową nie miała wpływu, niosłoby ryzyko dodatkowych sporów prawnych, wydłużających proces rozpatrywania wniosku.Prostsze wydaje się zwyczajne wznowienie procesu.

Poprawka 1214
Ska Keller
w imieniu grupy Verts/ALE
Judith Sargentini

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 39 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Jeżeli osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową nie zgłosi się do organu rozstrzygającego we wspomnianym terminie ***jednego miesiąca*** i nie wykaże, że niewywiązywanie się przez nią z obowiązków było spowodowane okolicznościami, na które nie miała ona wpływu, organ rozstrzygający uznaje, że wniosek został ***w sposób dorozumiany wycofany***.	4. Jeżeli osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową nie zgłosi się do organu rozstrzygającego we wspomnianym terminie ***dziewięciu miesięcy*** i nie wykaże, że niewywiązywanie się przez nią z obowiązków było spowodowane okolicznościami, na które nie miała ona wpływu, organ rozstrzygający uznaje, że wniosek został ***ostatecznie umorzony***.

Or. en

Poprawka 1215
Jussi Halla-aho

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 39 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Jeżeli osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową nie zgłosi się do organu rozstrzygającego we wspomnianym terminie ***jednego miesiąca i*** nie wykaże, że niewywiązywanie się przez nią z obowiązków było spowodowane okolicznościami, na które nie miała ona wpływu, organ rozstrzygający uznaje, że wniosek został w sposób dorozumiany wycofany.	4. Jeżeli osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową nie zgłosi się do organu rozstrzygającego we wspomnianym terminie ***dwóch tygodni lub*** nie wykaże, że niewywiązywanie się przez nią z obowiązków było spowodowane okolicznościami, na które nie miała ona wpływu, organ rozstrzygający uznaje, że wniosek został w sposób dorozumiany wycofany.

Or. en

Poprawka 1216
Jeroen Lenaers

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 39 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. W przypadku dorozumianego wycofania wniosku organ rozstrzygający podejmuje decyzję o odrzuceniu wniosku jako zaniechanego lub jako nieuzasadnionego, jeżeli organ rozstrzygający już ustalił na etapie, na którym wniosek został w sposób dorozumiany wycofany, że osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową nie kwalifikuje się do otrzymania ochrony międzynarodowej zgodnie z rozporządzeniem (UE) XXX/XXX (rozporządzenie w sprawie kwalifikowania).	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1217
Ska Keller
w imieniu grupy Verts/ALE
Judith Sargentini

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 39 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. W przypadku dorozumianego wycofania wniosku organ rozstrzygający podejmuje decyzję o odrzuceniu wniosku jako zaniechanego lub jako nieuzasadnionego, jeżeli organ rozstrzygający już ustalił na etapie, na którym wniosek został w sposób dorozumiany wycofany, że osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową	***skreśla się***

nie kwalifikuje się do otrzymania ochrony międzynarodowej zgodnie z rozporządzeniem (UE) XXX/XXX (rozporządzenie w sprawie kwalifikowania).

Or. en

Poprawka 1218
Kinga Gál

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 39 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. W przypadku dorozumianego wycofania wniosku organ rozstrzygający podejmuje decyzję o ***odrzuceniu*** wniosku jako zaniechanego lub jako nieuzasadnionego***, jeżeli organ rozstrzygający już ustalił na etapie, na którym wniosek został w sposób dorozumiany wycofany, że osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową nie kwalifikuje się do otrzymania ochrony międzynarodowej zgodnie z rozporządzeniem (UE) XXX/XXX (rozporządzenie w sprawie kwalifikowania)***.	5. W przypadku dorozumianego wycofania wniosku organ rozstrzygający podejmuje decyzję o ***wstrzymaniu*** wniosku jako zaniechanego lub jako nieuzasadnionego.

Or. hu

Poprawka 1219
Péter Niedermüller, Josef Weidenholzer, Ana Gomes

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 39 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. W przypadku dorozumianego wycofania wniosku organ rozstrzygający ***podejmuje*** decyzję o odrzuceniu wniosku	5. W przypadku dorozumianego wycofania wniosku organ rozstrzygający ***może podjąć*** decyzję o odrzuceniu wniosku

jako ***zaniechanego*** lub jako nieuzasadnionego, jeżeli organ rozstrzygający już ustalił na etapie, na którym wniosek został w sposób dorozumiany wycofany, że osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową nie kwalifikuje się do otrzymania ochrony międzynarodowej zgodnie z rozporządzeniem (UE) XXX/XXX (rozporządzenie w sprawie kwalifikowania).	jako ***wycofanego w sposób dorozumiany*** lub jako nieuzasadnionego, jeżeli organ rozstrzygający już ustalił na etapie, na którym wniosek został w sposób dorozumiany wycofany, że osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową nie kwalifikuje się do otrzymania ochrony międzynarodowej zgodnie z rozporządzeniem (UE) XXX/XXX (rozporządzenie w sprawie kwalifikowania).

Or. en

Uzasadnienie

Dla zachowania spójności z tytułem artykułu.Wybór podstaw do odrzucenia wniosku pozostaje w gestii organu rozstrzygającego.

Poprawka 1220
Jeroen Lenaers

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 39 – ustęp 5 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	5a. Przy podejmowaniu decyzji w sprawie okoliczności określonych w ust. 1 organ rozstrzygający dopilnowuje, by taka osoba nie została wydalona wbrew zasadzie non-refoulement.

Or. en

Poprawka 1221
Anna Maria Corazza Bildt, Caterina Chinnici, Hilde Vautmans, Barbara Matera, Damiano Zoffoli, Michaela Šojdrová, Brando Benifei, Lara Comi, Carlos Coelho

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 39 – ustęp 5 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*

	5a. Procedura dorozumianego wycofania nie ma zastosowania do małoletnich.

Or. en

Poprawka 1222
Marina Albiol Guzmán

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 40 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Organ rozstrzygający przyspiesza – zgodnie z podstawowymi zasadami i gwarancjami przewidzianymi w rozdziale II – rozpatrywanie istoty wniosku o udzielenie ochrony międzynarodowej, w ***przypadkach gdy:***	1. Organ rozstrzygający przyspiesza – zgodnie z podstawowymi zasadami i gwarancjami przewidzianymi w rozdziale II – rozpatrywanie istoty wniosku o udzielenie ochrony międzynarodowej, w ***przypadku gdy sytuacja osoby ubiegającej się o ochronę międzynarodową zostanie uznana za na tyle niekorzystną, że wymaga on otrzymania ochrony międzynarodowej w jak najkrótszym czasie.***

Or. en

Poprawka 1223
Cecilia Wikström, Sophia in 't Veld, Angelika Mlinar, Filiz Hyusmenova

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 40 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Organ rozstrzygający ***przyspiesza*** – zgodnie z podstawowymi zasadami i gwarancjami przewidzianymi w rozdziale II – rozpatrywanie istoty wniosku o udzielenie ochrony międzynarodowej, w przypadkach gdy:	1. Organ rozstrzygający ***może przyspieszyć*** – zgodnie z podstawowymi zasadami i gwarancjami przewidzianymi w rozdziale II – rozpatrywanie istoty wniosku o udzielenie ochrony międzynarodowej, w przypadkach gdy:

Or. en

Uzasadnienie

Sensowne byłoby pozostawienie państwom czlonkowskim pewnej swobody w kwestii tego, czy chcą stosować procedury rozpatrywania wniosków w trybie przyspieszonym.

Poprawka 1224
Péter Niedermüller

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 40 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Organ rozstrzygający ***przyspiesza*** – zgodnie z podstawowymi zasadami i gwarancjami przewidzianymi w rozdziale II – rozpatrywanie istoty wniosku o udzielenie ochrony międzynarodowej, w przypadkach gdy:	1. Organ rozstrzygający ***może przyspieszyć*** – zgodnie z podstawowymi zasadami i gwarancjami przewidzianymi w rozdziale II – rozpatrywanie istoty wniosku o udzielenie ochrony międzynarodowej, w przypadkach gdy:

Or. en

Uzasadnienie

Decyzja o zastosowaniu procedury rozpatrzenia wniosku w trybie przyspieszonym powinna pozostać dla organów rozstrzygających opcjonalna.Nic nie ogranicza organu rozstrzygającego w szybkim podjęciu decyzji w ramach zwyczajowego rozpatrzenia istoty sprawy.

Poprawka 1225
Ska Keller
w imieniu grupy Verts/ALE
Judith Sargentini

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 40 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Organ rozstrzygający ***przyspiesza*** – zgodnie z podstawowymi zasadami i gwarancjami przewidzianymi w rozdziale II – rozpatrywanie istoty wniosku o udzielenie ochrony międzynarodowej, w przypadkach gdy:	1. Organ rozstrzygający ***może przyspieszyć*** – zgodnie z podstawowymi zasadami i gwarancjami przewidzianymi w rozdziale II – rozpatrywanie istoty wniosku o udzielenie ochrony międzynarodowej, w przypadkach gdy:

Or. en

Poprawka 1226
Marina Albiol Guzmán

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 40 – ustęp 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową, składając swój wniosek i przedstawiając stan faktyczny, poruszyła jedynie kwestie, które nie są istotne dla rozpatrzenia, czy kwalifikuje się jako osoba korzystająca z ochrony międzynarodowej zgodnie z rozporządzeniem (UE) XXX/XXX (rozporządzenie w sprawie kwalifikowania);	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1227
Alessandra Mussolini, Salvatore Domenico Pogliese

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 40 – ustęp 1 – litera a a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	aa) osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową może z poważnych przyczyn być uznana za zagrożenie dla bezpieczeństwa narodowego lub porządku publicznego państw członkowskich;

Or. en

Poprawka 1228
Ska Keller
w imieniu grupy Verts/ALE
Judith Sargentini

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 40 – ustęp 1 – litera a a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	aa) wniosek wydaje się uzasadniony;

Or. en

Poprawka 1229
Marina Albiol Guzmán

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 40 – ustęp 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową przedstawiła wyraźnie niespójne i sprzeczne, wyraźnie nieprawdziwe lub ewidentnie nieprawdopodobne wyjaśnienia, które są sprzeczne z wystarczająco sprawdzonymi informacjami dotyczącymi kraju pochodzenia, czyniąc tym samym swój wniosek w sposób oczywisty nieprzekonującym w odniesieniu do tego, czy kwalifikuje się jako osoba korzystająca z ochrony międzynarodowej na mocy rozporządzenia (UE) XXX/XXX (rozporządzenie w sprawie kwalifikowania);	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1230
Ska Keller
w imieniu grupy Verts/ALE
Judith Sargentini

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 40 – ustęp 1 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową wprowadziła organy w błąd, przedstawiając nieprawdziwe informacje lub dokumenty bądź zatajając istotne informacje lub dokumenty dotyczące jej tożsamości lub obywatelstwa, które mogłyby mieć negatywny wpływ na decyzję;	***skreśla się***

Or. en

Uzasadnienie

Zatajenie informacji nie powinno mieć w konsekwencji wpływu na zastosowanie procedury rozpatrywania wniosku w trybie przyspieszonym.

Poprawka 1231
Marina Albiol Guzmán

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 40 – ustęp 1 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową wprowadziła organy w błąd, przedstawiając nieprawdziwe informacje lub dokumenty bądź zatajając istotne informacje lub dokumenty dotyczące jej tożsamości lub obywatelstwa, które mogłyby mieć negatywny wpływ na decyzję;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1232
Jeroen Lenaers

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 40 – ustęp 1 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*

c) osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową wprowadziła organy w błąd, przedstawiając nieprawdziwe informacje lub dokumenty bądź zatajając istotne informacje lub dokumenty dotyczące jej tożsamości ***lub*** obywatelstwa, ***które mogłyby mieć negatywny wpływ na decyzję***;	c) osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową wprowadziła organy w błąd, przedstawiając nieprawdziwe informacje lub dokumenty bądź zatajając**,** ***niszcząc lub usuwając*** istotne informacje lub dokumenty dotyczące jej tożsamości**,** obywatelstwa, ***trasy podróży lub powodów ubiegania się o ochronę międzynarodową***;

Or. en

Poprawka 1233
Brice Hortefeux, Rachida Dati

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 40 – ustęp 1 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową wprowadziła organy w błąd, przedstawiając nieprawdziwe informacje lub dokumenty bądź zatajając istotne informacje lub dokumenty dotyczące jej tożsamości lub obywatelstwa, które mogłyby mieć negatywny wpływ na decyzję;	c) osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową wprowadziła organy w błąd, przedstawiając nieprawdziwe informacje***, dokumenty*** lub dokumenty ***sfałszowane*** bądź zatajając istotne informacje lub dokumenty dotyczące jej tożsamości***, wieku*** lub obywatelstwa, które mogłyby mieć negatywny wpływ na decyzję;

Or. fr

Poprawka 1234
Ska Keller
w imieniu grupy Verts/ALE
Judith Sargentini

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 40 – ustęp 1 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową wystąpiła z wnioskiem jedynie w celu opóźnienia lub zakłócenia	***skreśla się***

wykonania wcześniejszej lub mającej zostać wkrótce podjętej decyzji skutkującej jej wydaleniem z terytorium państwa członkowskiego;

Or. en

Poprawka 1235
Marina Albiol Guzmán

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 40 – ustęp 1 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową wystąpiła z wnioskiem jedynie w celu opóźnienia lub zakłócenia wykonania wcześniejszej lub mającej zostać wkrótce podjętej decyzji skutkującej jej wydaleniem z terytorium państwa członkowskiego;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1236
Brice Hortefeux, Rachida Dati

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 40 – ustęp 1 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową wystąpiła z wnioskiem ***jedynie*** w celu opóźnienia lub zakłócenia wykonania wcześniejszej lub mającej zostać wkrótce podjętej decyzji skutkującej jej wydaleniem z terytorium państwa członkowskiego;	d) osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową wystąpiła z wnioskiem ***wyłącznie*** w celu opóźnienia lub zakłócenia wykonania wcześniejszej lub mającej zostać wkrótce podjętej decyzji skutkującej jej wydaleniem z terytorium państwa członkowskiego;

Or. fr

Poprawka 1237
Jeroen Lenaers

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 40 – ustęp 1 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową wystąpiła z wnioskiem jedynie w celu opóźnienia ***lub*** zakłócenia ***wykonania wcześniejszej lub mającej zostać wkrótce podjętej*** decyzji skutkującej jej wydaleniem z terytorium państwa członkowskiego;	d) osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową wystąpiła z wnioskiem jedynie w celu opóźnienia***,*** zakłócenia ***lub uniemożliwienia wykonania*** decyzji skutkującej jej wydaleniem z terytorium państwa członkowskiego;

Or. en

Poprawka 1238
Ska Keller
w imieniu grupy Verts/ALE
Judith Sargentini

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 40 – ustęp 1 – litera e

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
e) państwo trzecie można w odniesieniu do osoby ubiegającej się o ochronę międzynarodową uznać za bezpieczny kraj pochodzenia w rozumieniu niniejszego rozporządzenia;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1239
Marina Albiol Guzmán

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 40 – ustęp 1 – litera e

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*

e) państwo trzecie można w odniesieniu do osoby ubiegającej się o ochronę międzynarodową uznać za bezpieczny kraj pochodzenia w rozumieniu niniejszego rozporządzenia;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1240
Péter Niedermüller

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 40 – ustęp 1 – litera e

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
e) państwo trzecie można w odniesieniu do osoby ubiegającej się o ochronę międzynarodową uznać za bezpieczny kraj pochodzenia w rozumieniu niniejszego rozporządzenia;	e) państwo trzecie można w odniesieniu do osoby ubiegającej się o ochronę międzynarodową uznać za bezpieczny kraj pochodzenia w rozumieniu niniejszego rozporządzenia***, pod warunkiem że w ramach takiej procedury można udzielić odpowiedniego wsparcia do celów art. 19***;

Or. en

Uzasadnienie

Brzmienie dostosowane do poprawek 35 i 36 ze stanowiska Parlamentu w sprawie rozporządzennia ustanawiającego unijny wspólny wykaz bezpiecznych krajów pochodzenia.

Poprawka 1241
Jeroen Lenaers

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 40 – ustęp 1 – litera e

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
e) państwo trzecie ***można*** w odniesieniu do osoby ubiegającej się o ochronę międzynarodową ***uznać*** za bezpieczny kraj pochodzenia w rozumieniu	e) państwo trzecie ***uznaje się*** w odniesieniu do osoby ubiegającej się o ochronę międzynarodową za bezpieczny kraj pochodzenia w rozumieniu niniejszego

niniejszego rozporządzenia;	rozporządzenia;

Or. en

Poprawka 1242
Marina Albiol Guzmán

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 40 – ustęp 1 – litera f

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
f) osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową może z poważnych przyczyn być uznana za zagrożenie dla bezpieczeństwa narodowego lub porządku publicznego państw członkowskich;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1243
Alessandra Mussolini, Salvatore Domenico Pogliese

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 40 – ustęp 1 – litera f

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
f) osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową może z poważnych przyczyn być uznana za zagrożenie dla bezpieczeństwa narodowego lub porządku publicznego państw członkowskich;	***skreśla się***

Or. en

Uzasadnienie

Artykuł 40 ust. 1 lit. f) przeniesiono do art. 40 ust. 1 lit. aa).

Poprawka 1244
Ska Keller

w imieniu grupy Verts/ALE
Judith Sargentini

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 40 – ustęp 1 – litera f

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
f) osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową może z poważnych przyczyn być uznana za zagrożenie dla bezpieczeństwa narodowego lub porządku publicznego państw członkowskich;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1245
Jussi Halla-aho

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 40 – ustęp 1 – litera f

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
f) osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową może ***z poważnych przyczyn*** być uznana za zagrożenie dla bezpieczeństwa narodowego lub porządku publicznego państw członkowskich;	f) osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową może być uznana za zagrożenie dla bezpieczeństwa narodowego lub porządku publicznego państw członkowskich;

Or. en

Poprawka 1246
Jeroen Lenaers

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 40 – ustęp 1 – litera f

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
f) osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową może ***z poważnych przyczyn*** być uznana za zagrożenie dla bezpieczeństwa narodowego lub porządku	f) osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową może być uznana za zagrożenie dla bezpieczeństwa narodowego lub porządku publicznego

publicznego państw członkowskich;	państw członkowskich;

Or. en

Poprawka 1247
Monika Hohlmeier, Heinz K. Becker

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 40 – ustęp 1 – litera f a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	fa) osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową popełniła przestępstwo, za które grozi kara więzienia.

Or. en

Poprawka 1248
Cecilia Wikström, Sophia in 't Veld, Angelika Mlinar

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 40 – ustęp 1 – litera g

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
g) osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową nie wywiązuje się z obowiązków określonych w art. 4 ust. 1 i art. 20 ust. 3 rozporządzenia (UE) XXX/XXX (rozporządzenie dublińskie), chyba że wykaże, że było to spowodowane okolicznościami, na które nie miała wpływu;	***skreśla się***

Or. en

Uzasadnienie

Procedury rozpatrywania wniosków w trybie przyspieszonym nie są właściwym narzędziem ograniczenia ruchów wtórnych; w przypadkach, w których prawdopodobieństwo, że osoba ubiegająca się o ochronę otrzyma ją, jest duże, procedura taka mogłaby nawet zachęcać do tego, żeby zbiec.

Poprawka 1249
Péter Niedermüller, Ana Gomes, Josef Weidenholzer

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 40 – ustęp 1 – litera g

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
g) osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową nie wywiązuje się z obowiązków określonych w art. 4 ust. 1 i art. 20 ust. 3 rozporządzenia (UE) XXX/XXX (rozporządzenie dublińskie), chyba że wykaże, że było to spowodowane okolicznościami, na które nie miała wpływu;	***skreśla się***

Or. en

Uzasadnienie

Obowiązki określone w rozporządzeniu dublińskim nie mają związku z tym, czy osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową jest do niej uprawniona.

Poprawka 1250
Marina Albiol Guzmán

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 40 – ustęp 1 – litera g

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
g) osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową nie wywiązuje się z obowiązków określonych w art. 4 ust. 1 i art. 20 ust. 3 rozporządzenia (UE) XXX/XXX (rozporządzenie dublińskie), chyba że wykaże, że było to spowodowane okolicznościami, na które nie miała wpływu;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1251
Ska Keller
w imieniu grupy Verts/ALE
Judith Sargentini

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 40 – ustęp 1 – litera g

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
g) osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową nie wywiązuje się z obowiązków określonych w art. 4 ust. 1 i art. 20 ust. 3 rozporządzenia (UE) XXX/XXX (rozporządzenie dublińskie), chyba że wykaże, że było to spowodowane okolicznościami, na które nie miała wpływu;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1252
Jeroen Lenaers

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 40 – ustęp 1 – litera g

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
g) osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową nie wywiązuje się z obowiązków określonych w art. 4 ust. 1 i art. ***20*** ust. 3 rozporządzenia (UE) XXX/XXX (rozporządzenie dublińskie), chyba że wykaże, że było to spowodowane okolicznościami, na które nie miała wpływu;	g) osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową nie wywiązuje się z obowiązków określonych w art. 4 ust. 1 i art. ***4*** ust. 3 rozporządzenia (UE) XXX/XXX (rozporządzenie dublińskie), chyba że wykaże, że było to spowodowane okolicznościami, na które nie miała wpływu;

Or. en

Poprawka 1253
Monika Hohlmeier, Heinz K. Becker

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 40 – ustęp 1 – litera g a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ga) osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową wyjechała lub usiłowała wyjechać do kraju poza terytorium państw członkowskich UE, w szczególności do swojego kraju rodzinnego, po zarejestrowaniu jako osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową w jednym z państw członkowskich UE.

Or. en

Poprawka 1254
Péter Niedermüller, Caterina Chinnici, Ana Gomes, Josef Weidenholzer

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 40 – ustęp 1 – litera h

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
h) dany wniosek jest kolejnym wnioskiem, w przypadku gdy wniosek jest w tak oczywisty sposób bezpodstawny lub ma tak wyraźny charakter nadużycia, że nie ma realnych szans powodzenia.	***skreśla się***

Or. en

Uzasadnienie

Fakt, że dany wniosek jest kolejnym wnioskiem, nie oznacza, że nie ma on szans powodzenia.Fakt, że takie przypadki nie byłyby objęte procedurą rozpatrywania wniosku w trybie przyspieszonym, nie uniemożliwia organowi rozstrzygającemu wydania decyzji w sprawie wniosku w ciągu dwóch miesięcy od jego złożenia, pod warunkiem że organ przeprowadził niezbędne przesłuchanie i wszechstronnie ocenił stosowne dowody.

Poprawka 1255
Marina Albiol Guzmán

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 40 – ustęp 1 – litera h

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
h) dany wniosek jest kolejnym wnioskiem, w przypadku gdy wniosek jest w tak oczywisty sposób bezpodstawny lub ma tak wyraźny charakter nadużycia, że nie ma realnych szans powodzenia.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1256
Emil Radev

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 40 – ustęp 1 – litera h

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
h) dany wniosek jest kolejnym wnioskiem, w***przypadku gdy***wniosek jest w tak oczywisty sposób bezpodstawny lub ma tak wyraźny charakter nadużycia, że nie ma realnych szans powodzenia.	h) dany wniosek jest kolejnym wnioskiem, w ***tym również w przypadkach gdy danej osobie odmówiono już ochrony lub gdy wobec danej osoby wydano decyzję nakazującą powrót, jeżeli*** wniosek jest w tak oczywisty sposób bezpodstawny lub ma tak wyraźny charakter nadużycia, że nie ma realnych szans powodzenia.

Or. bg

Poprawka 1257
Jeroen Lenaers

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 40 – ustęp 1 – litera h

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
h) dany wniosek jest kolejnym wnioskiem, ***w przypadku gdy wniosek jest w tak oczywisty sposób bezpodstawny lub ma tak wyraźny charakter nadużycia, że*** nie ma realnych szans powodzenia.	h) dany wniosek jest kolejnym wnioskiem, ***ewidentnie brakuje mu zasadniczych elementów i dlatego*** nie ma realnych szans powodzenia.

Or. en

Poprawka 1258
Ska Keller
w imieniu grupy Verts/ALE
Judith Sargentini

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 40 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Organ rozstrzygający kończy procedurę rozpatrywania wniosku prowadzoną w trybie przyspieszonym w terminie dwóch miesięcy od złożenia wniosku. ***Na zasadzie wyjątku w przypadkach określonych w ust. 1 lit. d) organ rozstrzygający kończy procedurę rozpatrywania wniosku prowadzoną w trybie przyspieszonym w terminie ośmiu dni roboczych.***	2. Organ rozstrzygający kończy procedurę rozpatrywania wniosku prowadzoną w trybie przyspieszonym w terminie dwóch miesięcy od złożenia wniosku.

Or. en

Poprawka 1259
Marina Albiol Guzmán

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 40 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Organ rozstrzygający kończy procedurę rozpatrywania wniosku prowadzoną w trybie przyspieszonym w terminie dwóch miesięcy od złożenia wniosku. ***Na zasadzie wyjątku w przypadkach określonych w ust. 1 lit. d) organ rozstrzygający kończy procedurę rozpatrywania wniosku prowadzoną w trybie przyspieszonym w terminie ośmiu dni roboczych.***	2. Organ rozstrzygający kończy procedurę rozpatrywania wniosku prowadzoną w trybie przyspieszonym w terminie dwóch miesięcy od złożenia wniosku.

Or. en

Poprawka 1260
Péter Niedermüller, Josef Weidenholzer, Ana Gomes

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 40 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Organ rozstrzygający kończy procedurę rozpatrywania wniosku prowadzoną w trybie przyspieszonym w terminie dwóch miesięcy od złożenia wniosku. ***Na zasadzie wyjątku w przypadkach określonych w ust. 1 lit. d) organ rozstrzygający kończy procedurę rozpatrywania wniosku prowadzoną w trybie przyspieszonym w terminie ośmiu dni roboczych.***	2. Organ rozstrzygający kończy procedurę rozpatrywania wniosku prowadzoną w trybie przyspieszonym w terminie dwóch miesięcy od złożenia wniosku.

Or. en

Uzasadnienie

Jest to dodatkowy termin nałożony niepotrzebnie na organ rozstrzygający.Jeżeli ma zastosowanie procedura przyspieszona, decyzja powinna zostać podjęta w ciągu dwóch miesięcy.

Poprawka 1261
Jussi Halla-aho

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 40 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Organ rozstrzygający kończy procedurę rozpatrywania wniosku prowadzoną w trybie przyspieszonym w terminie dwóch miesięcy od złożenia wniosku. Na zasadzie wyjątku w przypadkach określonych w ust. 1 lit. d) organ rozstrzygający kończy procedurę rozpatrywania wniosku prowadzoną w trybie przyspieszonym w terminie ośmiu	2. Organ rozstrzygający kończy procedurę rozpatrywania wniosku prowadzoną w trybie przyspieszonym w terminie dwóch miesięcy od złożenia wniosku. Na zasadzie wyjątku w przypadkach określonych w ust. 1 lit. d) ***i ust. 1 lit. h)*** organ rozstrzygający kończy procedurę rozpatrywania wniosku prowadzoną w trybie przyspieszonym w

dni roboczych.	terminie ośmiu dni roboczych.

Or. en

Poprawka 1262
Ska Keller
w imieniu grupy Verts/ALE
Judith Sargentini

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 40 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2a. Odpowiedzialne państwo członkowskie zezwala osobom ubiegającym się o ochronę międzynarodową na pozostawanie na swoim terytorium do upływu terminu, w jakim mogą one skorzystać z prawa do skutecznego środka zaskarżenia, a jeśli z tego prawa skorzystano w przewidzianym terminie, do czasu rozpatrzenia środka zaskarżenia zgodnie z art. 54 niniejszego rozporządzenia.

Or. en

Poprawka 1263
Jeroen Lenaers

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 40 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. W przypadku gdy organ rozstrzygający uzna, że rozpatrywanie wniosku obejmuje kwestie faktyczne lub prawne, które są zbyt złożone, aby rozpatrywać je w ramach procedury rozpatrywania wniosku prowadzonej w trybie przyspieszonym, może kontynuować rozpatrywanie istoty wniosku zgodnie z	4. W przypadku gdy organ rozstrzygający uzna, że rozpatrywanie wniosku obejmuje kwestie faktyczne lub prawne, które są zbyt złożone, aby rozpatrywać je w ramach procedury rozpatrywania wniosku prowadzonej w trybie przyspieszonym, może kontynuować rozpatrywanie istoty wniosku zgodnie z

art. 34 i 37. W takim przypadku lub w innych sytuacjach, w których nie można podjąć decyzji w terminie określonym w ust. 2, informuje się daną osobę ubiegającą się o ochronę międzynarodową o zmianie procedury.

art. 34 i 37. ***Jest to niezależne od prawa organu rozstrzygającego do uznania wniosku za oczywiście bezzasadny zgodnie z art. 37 ust. 3, co obowiązuje nadal również przy kolejnym rozpatrzeniu istoty wniosku.*** W takim przypadku lub w innych sytuacjach, w których nie można podjąć decyzji w terminie określonym w ust. 2, informuje się daną osobę ubiegającą się o ochronę międzynarodową o zmianie procedury.

Or. en

Poprawka 1264
Ska Keller
w imieniu grupy Verts/ALE
Judith Sargentini

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 40 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. W przypadku gdy organ rozstrzygający uzna, że rozpatrywanie wniosku obejmuje kwestie faktyczne lub prawne, które są zbyt złożone, aby rozpatrywać je w ramach procedury rozpatrywania wniosku prowadzonej w trybie przyspieszonym, ***może kontynuować*** rozpatrywanie istoty wniosku zgodnie z art. 34 i 37. W takim przypadku ***lub w innych sytuacjach, w których nie można podjąć decyzji w terminie określonym w ust. 2,*** informuje się daną osobę ubiegającą się o ochronę międzynarodową o zmianie procedury.	4. W przypadku gdy organ rozstrzygający uzna, że rozpatrywanie wniosku obejmuje kwestie faktyczne lub prawne, które są zbyt złożone, aby rozpatrywać je w ramach procedury rozpatrywania wniosku prowadzonej w trybie przyspieszonym, ***lub jeśli nie można podjąć decyzji w terminie określonym w ust. 2, kontynuuje on*** rozpatrywanie istoty wniosku zgodnie z art. 34 i 37. W takim przypadku informuje się daną osobę ubiegającą się o ochronę międzynarodową o zmianie procedury.

Or. en

Poprawka 1265
Elissavet Vozemberg-Vrionidi

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 40 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. Procedura rozpatrywania wniosku prowadzona w trybie przyspieszonym może być stosowana w odniesieniu do małoletnich bez opieki wyłącznie w przypadku, gdy:	***skreśla się***
a) osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową pochodzi z państwa trzeciego uznanego za bezpieczny kraj pochodzenia zgodnie z warunkami określonymi w art. 47;	
b) osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową może z poważnych przyczyn być uznana za zagrożenie dla bezpieczeństwa narodowego lub porządku publicznego państwa członkowskiego lub osoba ta została przymusowo wydalona z poważnych względów bezpieczeństwa publicznego lub porządku publicznego zgodnie z prawem krajowym.	

Or. en

Uzasadnienie

Wniosków małoletnich bez opieki nie należy nigdy rozpatrywać w trybie przyspieszonym.

Poprawka 1266
Jussi Halla-aho

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 40 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. Procedura rozpatrywania wniosku prowadzona w trybie przyspieszonym może być stosowana w odniesieniu do małoletnich bez opieki wyłącznie w przypadku, gdy:	***skreśla się***
a) osoba ubiegająca się o ochronę	

międzynarodową pochodzi z państwa trzeciego uznanego za bezpieczny kraj pochodzenia zgodnie z warunkami określonymi w art. 47;

b) osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową może z poważnych przyczyn być uznana za zagrożenie dla bezpieczeństwa narodowego lub porządku publicznego państwa członkowskiego lub osoba ta została przymusowo wydalona z poważnych względów bezpieczeństwa publicznego lub porządku publicznego zgodnie z prawem krajowym.

Or. en

Poprawka 1267
Anna Maria Corazza Bildt, Caterina Chinnici, Hilde Vautmans, Barbara Matera, Damiano Zoffoli, Michaela Šojdrová, Brando Benifei, Lara Comi

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 40 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. Procedura rozpatrywania wniosku prowadzona w trybie przyspieszonym może być stosowana w odniesieniu do małoletnich bez opieki wyłącznie w przypadku, gdy:	***skreśla się***
a) osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową pochodzi z państwa trzeciego uznanego za bezpieczny kraj pochodzenia zgodnie z warunkami określonymi w art. 47;	
b) osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową może z poważnych przyczyn być uznana za zagrożenie dla bezpieczeństwa narodowego lub porządku publicznego państwa członkowskiego lub osoba ta została przymusowo wydalona z poważnych względów bezpieczeństwa publicznego lub porządku publicznego zgodnie z prawem krajowym.	

Or. en

Poprawka 1268
Marina Albiol Guzmán

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 40 – ustęp 5 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. Procedura rozpatrywania wniosku prowadzona w trybie przyspieszonym może być stosowana w odniesieniu do małoletnich bez opieki wyłącznie w przypadku, gdy***:***	5. Procedura rozpatrywania wniosku prowadzona w trybie przyspieszonym może być stosowana w odniesieniu do małoletnich bez opieki wyłącznie w przypadku, gdy ***sytuacja małoletniego bez opieki zostanie uznana za na tyle niekorzystną, że wymaga on otrzymania ochrony międzynarodowej w jak najkrótszym czasie.***

Or. en

Poprawka 1269
Ska Keller
w imieniu grupy Verts/ALE
Judith Sargentini

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 40 – ustęp 5 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. Procedura rozpatrywania wniosku prowadzona w trybie przyspieszonym może być stosowana w odniesieniu do małoletnich bez opieki wyłącznie w przypadku, gdy:	5. Procedura rozpatrywania wniosku prowadzona w trybie przyspieszonym może być stosowana w odniesieniu do małoletnich bez opieki wyłącznie w przypadku, gdy ***należy spodziewać się, że wniosek jest dobrze uzasadniony***:

Or. en

Poprawka 1270
Cecilia Wikström, Sophia in 't Veld, Angelika Mlinar

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 40 – ustęp 5 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową pochodzi z państwa trzeciego uznanego za bezpieczny kraj pochodzenia zgodnie z warunkami określonymi w art. 47;	***skreśla się***

Or. en

Uzasadnienie

Jedyną sytuacją, która powinna uzasadniać procedurę rozpatrywania wniosku w trybie przyspieszonym, jest zagrożenie bezpieczeństwa.

Poprawka 1271
Marina Albiol Guzmán

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 40 – ustęp 5 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową pochodzi z państwa trzeciego uznanego za bezpieczny kraj pochodzenia zgodnie z warunkami określonymi w art. 47;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1272
Ska Keller
w imieniu grupy Verts/ALE
Judith Sargentini

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 40 – ustęp 5 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*

a) osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową pochodzi z państwa trzeciego uznanego za bezpieczny kraj pochodzenia zgodnie z warunkami określonymi w art. 47;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1273
Marina Albiol Guzmán

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 40 – ustęp 5 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową może z poważnych przyczyn być uznana za zagrożenie dla bezpieczeństwa narodowego lub porządku publicznego państwa członkowskiego lub osoba ta została przymusowo wydalona z poważnych względów bezpieczeństwa publicznego lub porządku publicznego zgodnie z prawem krajowym.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1274
Ska Keller
w imieniu grupy Verts/ALE
Judith Sargentini

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 40 – ustęp 5 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową może z poważnych przyczyn być uznana za zagrożenie dla bezpieczeństwa narodowego lub porządku publicznego państwa członkowskiego lub osoba ta została przymusowo wydalona z	***skreśla się***

poważnych względów bezpieczeństwa publicznego lub porządku publicznego zgodnie z prawem krajowym.

Or. en

Poprawka 1275
Anna Maria Corazza Bildt, Caterina Chinnici, Hilde Vautmans, Barbara Matera, Damiano Zoffoli, Michaela Šojdrová, Brando Benifei, Lara Comi

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 40 – ustęp 5 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	5a. Procedura rozpatrywania wniosku prowadzona w trybie przyspieszonym nie ma zastosowania w odniesieniu do małoletnich.

Or. en

Poprawka 1276
Marina Albiol Guzmán

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 41

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
[...]	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1277
Emil Radev

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 41 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*

1. Organ rozstrzygający może, zgodnie z podstawowymi zasadami i gwarancjami przewidzianymi w rozdziale II, podejmować decyzję w sprawie wniosku na granicy lub w strefach tranzytowych państwa członkowskiego w odniesieniu do:	1. Organ rozstrzygający może, zgodnie z podstawowymi zasadami i gwarancjami przewidzianymi w rozdziale II, podejmować***, według własnego uznania i stosownie do swoich uprawnień,*** decyzję w sprawie wniosku na granicy lub w strefach tranzytowych państwa członkowskiego w odniesieniu do:

Or. bg

Poprawka 1278
Jeroen Lenaers

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 41 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Organ rozstrzygający może***, zgodnie z podstawowymi zasadami i gwarancjami przewidzianymi w rozdziale II,*** podejmować decyzję w sprawie wniosku na granicy lub w strefach tranzytowych państwa członkowskiego ***w odniesieniu*** do:	1. Organ rozstrzygający może podejmować decyzję w sprawie wniosku na granicy lub w strefach tranzytowych państwa członkowskiego ***zgodnie z podstawowymi zasadami i gwarancjami przewidzianymi w rozdziale II. Decyzja ta ogranicza się*** do:

Or. en

Poprawka 1279
Jussi Halla-aho

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 41 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Organ rozstrzygający ***może***, zgodnie z podstawowymi zasadami i gwarancjami przewidzianymi w rozdziale II, ***podejmować*** decyzję w sprawie wniosku na granicy lub w strefach tranzytowych państwa członkowskiego w odniesieniu do:	1. Organ rozstrzygający, zgodnie z podstawowymi zasadami i gwarancjami przewidzianymi w rozdziale II, ***podejmuje*** decyzję w sprawie wniosku na granicy lub w strefach tranzytowych państwa członkowskiego w odniesieniu do:

Or. en

Poprawka 1280
Brice Hortefeux, Rachida Dati

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 41 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Organ rozstrzygający ***może***, zgodnie z podstawowymi zasadami i gwarancjami przewidzianymi w rozdziale II, podejmować decyzję w sprawie wniosku na granicy lub w strefach tranzytowych państwa członkowskiego w odniesieniu do:	1. Organ rozstrzygający ***musi***, zgodnie z podstawowymi zasadami i gwarancjami przewidzianymi w rozdziale II, podejmować decyzję w sprawie wniosku na granicy lub w strefach tranzytowych państwa członkowskiego w odniesieniu do:

Or. fr

Poprawka 1281
Sergei Stanishev

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 41 – ustęp 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) dopuszczalności wniosku, z którym wystąpiono w takich miejscach, zgodnie z art. 36 ust. 1; lub	***skreśla się***

Or. en

Uzasadnienie

Zgodnie z poprzednimi poprawkami w sprawie zniesienia kontroli dopuszczalności jako wymogu przed stosowaniem rozporządzenia dublińskiego.

Poprawka 1282
Ska Keller
w imieniu grupy Verts/ALE
Judith Sargentini

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 41 – ustęp 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) dopuszczalności wniosku, z którym wystąpiono w takich miejscach, zgodnie z art. 36 ***ust. 1***; lub	a) dopuszczalności wniosku, z którym wystąpiono w takich miejscach, zgodnie z art. 36; lub

Or. en

Poprawka 1283
Ska Keller
w imieniu grupy Verts/ALE
Judith Sargentini

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 41 – ustęp 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) istoty wniosku w przypadkach podlegających procedurze rozpatrywania wniosku prowadzonej w trybie przyspieszonym, o której mowa w art. 40.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1284
Jussi Halla-aho

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 41 – ustęp 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) istoty wniosku w przypadkach podlegających procedurze rozpatrywania wniosku prowadzonej w trybie przyspieszonym, o której mowa w art. 40.	b) ***dorozumianego wycofania wniosku zgodnie z odpowiednimi literami art. 39 ust. 1 lub*** istoty wniosku w przypadkach podlegających procedurze rozpatrywania wniosku prowadzonej w trybie przyspieszonym, o której mowa w art. 40.

Or. en

Poprawka 1285
Jussi Halla-aho

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 41 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Decyzja, o której mowa w ust. 1, podejmowana jest jak najszybciej oraz bez uszczerbku dla odpowiedniego i kompletnego rozpatrzenia wniosku i nie później niż w ciągu ***czterech*** tygodni od złożenia wniosku.	2. Decyzja, o której mowa w ust. 1, podejmowana jest jak najszybciej oraz bez uszczerbku dla odpowiedniego i kompletnego rozpatrzenia wniosku i nie później niż w ciągu ***ośmiu*** tygodni od złożenia wniosku.

Or. en

Poprawka 1286
Ska Keller
w imieniu grupy Verts/ALE
Judith Sargentini

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 41 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Decyzja, o której mowa w ust. 1, podejmowana jest jak najszybciej oraz bez uszczerbku dla odpowiedniego i kompletnego rozpatrzenia wniosku i nie później niż w ciągu ***czterech*** tygodni od złożenia wniosku.	2. Decyzja, o której mowa w ust. 1, podejmowana jest jak najszybciej oraz bez uszczerbku dla odpowiedniego i kompletnego rozpatrzenia wniosku i nie później niż w ciągu ***dwóch*** tygodni od złożenia wniosku.

Or. en

Poprawka 1287
Jussi Halla-aho

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 41 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. W przypadku gdy decyzja nie została podjęta w terminie ***czterech*** tygodni, o którym mowa w ust. 2, osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową nie może być dłużej przetrzymywana na granicy lub w strefach tranzytowych i otrzymuje pozwolenie na wjazd na terytorium państwa członkowskiego w celu rozpatrzenia jej wniosku zgodnie z innymi przepisami niniejszego rozporządzenia.	3. W przypadku gdy decyzja nie została podjęta w terminie ***ośmiu*** tygodni, o którym mowa w ust. 2, osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową nie może być dłużej przetrzymywana na granicy lub w strefach tranzytowych i otrzymuje pozwolenie na wjazd na terytorium państwa członkowskiego w celu rozpatrzenia jej wniosku zgodnie z innymi przepisami niniejszego rozporządzenia.

Or. en

Poprawka 1288
Ska Keller
w imieniu grupy Verts/ALE
Judith Sargentini

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 41 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. W przypadku gdy decyzja nie została podjęta w terminie ***czterech*** tygodni, o którym mowa w ust. 2, osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową nie może być dłużej przetrzymywana na granicy lub w strefach tranzytowych i otrzymuje pozwolenie na wjazd na terytorium państwa członkowskiego w celu rozpatrzenia jej wniosku zgodnie z innymi przepisami niniejszego rozporządzenia.	3. W przypadku gdy decyzja nie została podjęta w terminie ***dwóch*** tygodni, o którym mowa w ust. 2, osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową nie może być dłużej przetrzymywana na granicy lub w strefach tranzytowych i otrzymuje pozwolenie na wjazd na terytorium państwa członkowskiego w celu rozpatrzenia jej wniosku zgodnie z innymi przepisami niniejszego rozporządzenia.

Or. en

Poprawka 1289
Marina Albiol Guzmán

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 41 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. W przypadku gdy decyzja nie została podjęta w terminie czterech tygodni, o którym mowa w ust. 2, osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową nie może być dłużej przetrzymywana na granicy lub w strefach tranzytowych i otrzymuje pozwolenie na wjazd na terytorium państwa członkowskiego w celu rozpatrzenia jej wniosku zgodnie z innymi przepisami ***niniejszego rozporządzenia***.	3. W przypadku gdy decyzja nie została podjęta w terminie czterech tygodni, o którym mowa w ust. 2, osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową nie może być dłużej przetrzymywana na granicy lub w strefach tranzytowych i otrzymuje pozwolenie na wjazd na terytorium państwa członkowskiego w celu rozpatrzenia jej wniosku zgodnie z innymi przepisami ***niniejszej dyrektywy***.

Or. en

Poprawka 1290
Ska Keller
w imieniu grupy Verts/ALE
Judith Sargentini

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 41 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. W przypadku przyjazdu nieproporcjonalnie dużej liczby obywateli państwa trzeciego lub bezpaństwowców składających wnioski o udzielenie ochrony międzynarodowej na granicy lub w strefie tranzytowej, co w praktyce utrudnia stosowanie przepisów ust. 1 w takich miejscach, procedura na granicy może być również stosowana w miejscach znajdujących się w pobliżu granicy lub strefy tranzytowej.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1291
Elly Schlein

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 41 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. W przypadku przyjazdu nieproporcjonalnie dużej liczby obywateli państwa trzeciego lub bezpaństwowców składających wnioski o udzielenie ochrony międzynarodowej na granicy lub w strefie tranzytowej, co w praktyce utrudnia stosowanie przepisów ust. 1 w takich miejscach, procedura na granicy może być również stosowana w miejscach znajdujących się w pobliżu granicy lub strefy tranzytowej.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1292
Péter Niedermüller, Birgit Sippel, Kati Piri, Josef Weidenholzer, Sergei Stanishev, Ana Gomes

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 41 – ustęp 4 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	4a. Procedura na granicy nie może być stosowana wobec małoletnich bez opieki.

Or. en

Uzasadnienie

Zgodnie ze stanowiskiem przyjętym przez Parlament w kwestii dyrektywy w sprawie warunków przyjmowania, małoletnich bez opieki nie można nigdy zatrzymywać w taki sposób, dlatego procedura na granicy nie może być nigdy stosowana wobec małoletnich bez opieki.

Poprawka 1293
Anna Maria Corazza Bildt, Caterina Chinnici, Hilde Vautmans, Barbara Matera, Damiano Zoffoli, Michaela Šojdrová, Brando Benifei, Lara Comi

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 41 – ustęp 4 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	4a. Procedura na granicy nie ma zastosowania do małoletnich.

Or. en

Poprawka 1294
Péter Niedermüller, Kati Piri, Josef Weidenholzer, Ana Gomes, Sergei Stanishev, Elly Schlein, Cécile Kashetu Kyenge, Birgit Sippel

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 41 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. Procedura na granicy może być stosowana wobec małoletnich bez opieki zgodnie z art. 8–11 dyrektywy (UE) XXX/XXX (dyrektywa w sprawie warunków przyjmowania) wyłącznie w przypadku, gdy:	***skreśla się***
a) osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową pochodzi z państwa trzeciego uznanego za bezpieczny kraj pochodzenia zgodnie z warunkami określonymi w art. 47;	
b) osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową może z poważnych przyczyn być uznana za zagrożenie dla bezpieczeństwa narodowego lub porządku publicznego państwa członkowskiego lub osoba ta została przymusowo wydalona z poważnych względów bezpieczeństwa publicznego lub porządku publicznego zgodnie z prawem krajowym;	
c) istnieją uzasadnione powody, aby uznać, że państwo trzecie jest w odniesieniu do osoby ubiegającej się o ochronę międzynarodową bezpiecznym krajem trzecim zgodnie z warunkami określonymi w art. 45;	
d) osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową wprowadziła organy w	

błąd, przedstawiając nieprawdziwe informacje lub dokumenty bądź zatajając istotne informacje lub dokumenty dotyczące jej tożsamości lub obywatelstwa, które mogłyby mieć negatywny wpływ na decyzję.

Literę d) stosuje się wyłącznie w przypadku, gdy istnieją poważne podstawy, by uznać, że osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową próbuje zataić istotne elementy, które prawdopodobnie doprowadziłyby do wydania decyzji o odmowie udzielenia ochrony międzynarodowej, oraz pod warunkiem że osobie ubiegającej się o ochronę międzynarodową zapewniono rzeczywistą możliwość przedstawienia popartego dowodami uzasadnienia swoich działań.

Or. en

Uzasadnienie

Zgodnie ze stanowiskiem przyjętym przez Parlament w kwestii dyrektywy w sprawie warunków przyjmowania, małoletnich bez opieki nie należy nigdy zatrzymywać w taki sposób, dlatego procedura na granicy nie może być nigdy stosowana wobec małoletnich bez opieki.

Poprawka 1295
Anna Maria Corazza Bildt, Caterina Chinnici, Hilde Vautmans, Barbara Matera, Damiano Zoffoli, Michaela Šojdrová, Brando Benifei, Lara Comi

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 41 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. Procedura na granicy może być stosowana wobec małoletnich bez opieki zgodnie z art. 8–11 dyrektywy (UE) XXX/XXX (dyrektywa w sprawie warunków przyjmowania) wyłącznie w przypadku, gdy:	***skreśla się***
a) osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową pochodzi z państwa	

trzeciego uznanego za bezpieczny kraj pochodzenia zgodnie z warunkami określonymi w art. 47;

b) osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową może z poważnych przyczyn być uznana za zagrożenie dla bezpieczeństwa narodowego lub porządku publicznego państwa członkowskiego lub osoba ta została przymusowo wydalona z poważnych względów bezpieczeństwa publicznego lub porządku publicznego zgodnie z prawem krajowym;

c) istnieją uzasadnione powody, aby uznać, że państwo trzecie jest w odniesieniu do osoby ubiegającej się o ochronę międzynarodową bezpiecznym krajem trzecim zgodnie z warunkami określonymi w art. 45;

d) osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową wprowadziła organy w błąd, przedstawiając nieprawdziwe informacje lub dokumenty bądź zatajając istotne informacje lub dokumenty dotyczące jej tożsamości lub obywatelstwa, które mogłyby mieć negatywny wpływ na decyzję.

Literę d) stosuje się wyłącznie w przypadku, gdy istnieją poważne podstawy, by uznać, że osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową próbuje zataić istotne elementy, które prawdopodobnie doprowadziłyby do wydania decyzji o odmowie udzielenia ochrony międzynarodowej, oraz pod warunkiem że osobie ubiegającej się o ochronę międzynarodową zapewniono rzeczywistą możliwość przedstawienia popartego dowodami uzasadnienia swoich działań.

Or. en

Poprawka 1296
Jussi Halla-aho

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 41 – ustęp 5 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Procedura na granicy może być stosowana wobec małoletnich bez opieki zgodnie z art. 8–11 dyrektywy (UE) XXX/XXX (dyrektywa w sprawie warunków przyjmowania) wyłącznie w przypadku, gdy:	***skreśla się***
a) osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową pochodzi z państwa trzeciego uznanego za bezpieczny kraj pochodzenia zgodnie z warunkami określonymi w art. 47;	
b) osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową może z poważnych przyczyn być uznana za zagrożenie dla bezpieczeństwa narodowego lub porządku publicznego państwa członkowskiego lub osoba ta została przymusowo wydalona z poważnych względów bezpieczeństwa publicznego lub porządku publicznego zgodnie z prawem krajowym;	
c) istnieją uzasadnione powody, aby uznać, że państwo trzecie jest w odniesieniu do osoby ubiegającej się o ochronę międzynarodową bezpiecznym krajem trzecim zgodnie z warunkami określonymi w art. 45;	
d) osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową wprowadziła organy w błąd, przedstawiając nieprawdziwe informacje lub dokumenty bądź zatajając istotne informacje lub dokumenty dotyczące jej tożsamości lub obywatelstwa, które mogłyby mieć negatywny wpływ na decyzję.	

Or. en

Poprawka 1297

Ska Keller
w imieniu grupy Verts/ALE
Jean Lambert, Judith Sargentini

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 41 – ustęp 5 – akapit 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Procedura na granicy ***może być*** stosowana wobec małoletnich ***bez opieki zgodnie z art. 8–11 dyrektywy (UE) XXX/XXX (dyrektywa w sprawie warunków przyjmowania) wyłącznie w przypadku, gdy:***	Procedura na granicy ***nie jest*** stosowana wobec małoletnich.

Or. en

Poprawka 1298
Cecilia Wikström, Sophia in 't Veld, Angelika Mlinar

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 41 – ustęp 5 – akapit 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Procedura na granicy ***może być*** stosowana wobec małoletnich bez opieki ***zgodnie z art. 8–11 dyrektywy (UE) XXX/XXX (dyrektywa w sprawie warunków przyjmowania) wyłącznie w przypadku, gdy:***	Procedura na granicy ***nie jest*** stosowana wobec małoletnich bez opieki.

Or. en

Uzasadnienie

Aby zapewnić gwarancje proceduralne tej szczególnej kategorii osób ubiegających się o ochronę międzynarodową, wyłącza się je ze stosowania procedur na granicy.

Poprawka 1299
Jeroen Lenaers

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 41 – ustęp 5 – akapit 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Procedura na granicy może być stosowana wobec małoletnich bez opieki zgodnie z art. 8–11 dyrektywy (UE) XXX/XXX (dyrektywa w sprawie warunków przyjmowania) wyłącznie w przypadku, gdy:	***Państwa członkowskie mogą stosować procedurę na granicy*** wobec małoletnich bez opieki zgodnie z art. 8–11 dyrektywy (UE) XXX/XXX (dyrektywa w sprawie warunków przyjmowania) wyłącznie w przypadku, gdy:

Or. en

Poprawka 1300
Brice Hortefeux, Rachida Dati

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 41 – ustęp 5 – akapit 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Procedura na granicy może być stosowana wobec małoletnich bez opieki zgodnie z art. 8–11 dyrektywy (UE) XXX/XXX (dyrektywa w sprawie warunków przyjmowania) ***wyłącznie*** w przypadku, gdy:	Procedura na granicy może być stosowana wobec małoletnich bez opieki zgodnie z art. 8–11 dyrektywy (UE) XXX/XXX (dyrektywa w sprawie warunków przyjmowania) w przypadku, gdy:

Or. fr

Poprawka 1301
Ska Keller
w imieniu grupy Verts/ALE
Jean Lambert, Judith Sargentini

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 41 – ustęp 5 – akapit 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową pochodzi z państwa trzeciego uznanego za bezpieczny kraj pochodzenia zgodnie z warunkami określonymi w art. 47;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1302
Cecilia Wikström, Sophia in 't Veld, Angelika Mlinar

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 41 – ustęp 5 – akapit 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową pochodzi z państwa trzeciego uznanego za bezpieczny kraj pochodzenia zgodnie z warunkami określonymi w art. 47;	***skreśla się***

Or. en

Uzasadnienie

Poprawka związana ze zmianą w art. 41 ust. 5.

Poprawka 1303
Jeroen Lenaers

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 41 – ustęp 5 – akapit 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową pochodzi z państwa trzeciego ***uznanego*** za bezpieczny kraj pochodzenia zgodnie z warunkami określonymi w art. 47;	a) osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową pochodzi z państwa trzeciego***, które nie jest państwem członkowskim uznanym*** za bezpieczny kraj pochodzenia zgodnie z warunkami określonymi w art. 47;

Or. en

Poprawka 1304
Ska Keller
w imieniu grupy Verts/ALE
Judith Sargentini

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 41 – ustęp 5 – akapit 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową może z poważnych przyczyn być uznana za zagrożenie dla bezpieczeństwa narodowego lub porządku publicznego państwa członkowskiego lub osoba ta została przymusowo wydalona z poważnych względów bezpieczeństwa publicznego lub porządku publicznego zgodnie z prawem krajowym;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1305
Cecilia Wikström, Sophia in 't Veld, Angelika Mlinar

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 41 – ustęp 5 – akapit 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową może z poważnych przyczyn być uznana za zagrożenie dla bezpieczeństwa narodowego lub porządku publicznego państwa członkowskiego lub osoba ta została przymusowo wydalona z poważnych względów bezpieczeństwa publicznego lub porządku publicznego zgodnie z prawem krajowym;	***skreśla się***

Or. en

Uzasadnienie

Poprawka związana ze zmianą w art. 41 ust. 5.

Poprawka 1306
Cecilia Wikström, Sophia in 't Veld, Angelika Mlinar

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 41 – ustęp 5 – akapit 1 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) istnieją uzasadnione powody, aby uznać, że państwo trzecie jest w odniesieniu do osoby ubiegającej się o ochronę międzynarodową bezpiecznym krajem trzecim zgodnie z warunkami określonymi w art. 45;	***skreśla się***

Or. en

Uzasadnienie

Poprawka związana ze zmianą w art. 41 ust. 5.

Poprawka 1307
Ska Keller
w imieniu grupy Verts/ALE
Jean Lambert, Judith Sargentini

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 41 – ustęp 5 – akapit 1 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) istnieją uzasadnione powody, aby uznać, że państwo trzecie jest w odniesieniu do osoby ubiegającej się o ochronę międzynarodową bezpiecznym krajem trzecim zgodnie z warunkami określonymi w art. 45;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1308
Jeroen Lenaers

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 41 – ustęp 5 – akapit 1 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*

c) ***istnieją uzasadnione powody, aby uznać, że państwo trzecie jest w odniesieniu do osoby ubiegającej się o ochronę międzynarodową bezpiecznym krajem trzecim*** zgodnie z warunkami określonymi w art. 45;	c) ***osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową pochodzi z państwa trzeciego, które nie jest państwem członkowskim uznanym za bezpieczny kraj pochodzenia*** zgodnie z warunkami określonymi w art. 45;

Or. en

Poprawka 1309
Ska Keller
w imieniu grupy Verts/ALE
Judith Sargentini

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 41 – ustęp 5 – akapit 1 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową wprowadziła organy w błąd, przedstawiając nieprawdziwe informacje lub dokumenty bądź zatajając istotne informacje lub dokumenty dotyczące jej tożsamości lub obywatelstwa, które mogłyby mieć negatywny wpływ na decyzję.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1310
Cecilia Wikström, Sophia in 't Veld, Angelika Mlinar

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 41 – ustęp 5 – akapit 1 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową wprowadziła organy w błąd, przedstawiając nieprawdziwe informacje lub dokumenty bądź zatajając istotne informacje lub dokumenty dotyczące jej tożsamości lub obywatelstwa,	***skreśla się***

które mogłyby mieć negatywny wpływ na decyzję.

Or. en

Uzasadnienie

Poprawka związana ze zmianą w art. 41 ust. 5.

Poprawka 1311
Jeroen Lenaers

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 41 – ustęp 5 – akapit 1 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową wprowadziła organy w błąd, przedstawiając nieprawdziwe informacje lub dokumenty ***bądź zatajając istotne informacje lub dokumenty dotyczące jej tożsamości lub obywatelstwa, które mogłyby mieć negatywny wpływ na decyzję.***	d) osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową wprowadziła organy w błąd, przedstawiając nieprawdziwe informacje lub dokumenty

Or. en

Poprawka 1312
Jussi Halla-aho

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 41 – ustęp 5 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Literę d) stosuje się wyłącznie w przypadku, gdy istnieją poważne podstawy, by uznać, że osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową próbuje zataić istotne elementy, które prawdopodobnie doprowadziłyby do wydania decyzji o odmowie udzielenia ochrony międzynarodowej, oraz pod warunkiem że osobie ubiegającej się o	***skreśla się***

ochronę międzynarodową zapewniono rzeczywistą możliwość przedstawienia popartego dowodami uzasadnienia swoich działań.

Or. en

Poprawka 1313
Cecilia Wikström, Sophia in 't Veld, Angelika Mlinar

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 41 – ustęp 5 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Literę d) stosuje się wyłącznie w przypadku, gdy istnieją poważne podstawy, by uznać, że osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową próbuje zataić istotne elementy, które prawdopodobnie doprowadziłyby do wydania decyzji o odmowie udzielenia ochrony międzynarodowej, oraz pod warunkiem że osobie ubiegającej się o ochronę międzynarodową zapewniono rzeczywistą możliwość przedstawienia popartego dowodami uzasadnienia swoich działań.	***skreśla się***

Or. en

Uzasadnienie

Poprawka związana ze zmianą w art. 41 ust. 5.

Poprawka 1314
Ska Keller
w imieniu grupy Verts/ALE
Judith Sargentini, Jean Lambert

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 41 – ustęp 5 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*

Literę d) stosuje się wyłącznie w przypadku, gdy istnieją poważne podstawy, by uznać, że osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową próbuje zataić istotne elementy, które prawdopodobnie doprowadziłyby do wydania decyzji o odmowie udzielenia ochrony międzynarodowej, oraz pod warunkiem że osobie ubiegającej się o ochronę międzynarodową zapewniono rzeczywistą możliwość przedstawienia popartego dowodami uzasadnienia swoich działań.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1315
Jeroen Lenaers

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 41 – ustęp 5 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Literę d) stosuje się wyłącznie w przypadku, gdy istnieją poważne podstawy, by uznać, że osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową próbuje zataić istotne elementy, które prawdopodobnie doprowadziłyby do wydania decyzji o odmowie udzielenia ochrony międzynarodowej, oraz pod warunkiem że osobie ubiegającej się o ochronę międzynarodową zapewniono rzeczywistą możliwość przedstawienia popartego dowodami uzasadnienia swoich działań.	Literę d) stosuje się wyłącznie w przypadku, gdy istnieją poważne podstawy, by uznać, że osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową próbuje zataić istotne elementy, które prawdopodobnie doprowadziłyby do wydania decyzji o odmowie udzielenia ochrony międzynarodowej, ***dopiero po wyraźnym uświadomieniu nieletniemu bez opieki konsekwencji zatajenia istotnych informacji*** oraz pod warunkiem że osobie ubiegającej się o ochronę międzynarodową zapewniono rzeczywistą możliwość przedstawienia popartego dowodami uzasadnienia swoich działań.

Or. en

Poprawka 1316
Elissavet Vozemberg-Vrionidi

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 42 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Po odrzuceniu poprzedniego wniosku w drodze ostatecznej decyzji jakikolwiek dalszy wniosek, z którym występuje ta sama osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową w ***jakimkolwiek*** państwie członkowskim, odpowiedzialne państwo członkowskie uznaje za kolejny wniosek.	1. Po odrzuceniu poprzedniego wniosku w drodze ostatecznej decyzji jakikolwiek dalszy wniosek, z którym występuje ta sama osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową w ***tym samym*** państwie członkowskim, odpowiedzialne państwo członkowskie uznaje za kolejny wniosek***, o ile nie nastąpiło skuteczne odesłanie***.

Or. en

Uzasadnienie

Powinniśmy unikać nieograniczonej odpowiedzialności państw członkowskich.

Poprawka 1317
Ska Keller
w imieniu grupy Verts/ALE
Judith Sargentini

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 42 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Po odrzuceniu poprzedniego wniosku w drodze ostatecznej decyzji jakikolwiek dalszy wniosek, z którym występuje ta sama osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową w jakimkolwiek państwie członkowskim, odpowiedzialne państwo członkowskie uznaje za kolejny wniosek.	1. Po odrzuceniu poprzedniego wniosku w drodze ostatecznej decyzji jakikolwiek ***drugi lub*** dalszy wniosek, z którym występuje ta sama osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową w jakimkolwiek państwie członkowskim, odpowiedzialne państwo członkowskie uznaje za kolejny wniosek.

Or. en

Poprawka 1318
Péter Niedermüller, Josef Weidenholzer, Ana Gomes

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 42 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Po odrzuceniu poprzedniego wniosku w drodze ostatecznej decyzji jakikolwiek dalszy wniosek, z którym występuje ta sama osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową w jakimkolwiek państwie członkowskim, odpowiedzialne państwo członkowskie uznaje za kolejny wniosek.	*(Nie dotyczy polskiej wersji językowej)*

Or. en

Poprawka 1319
Marina Albiol Guzmán

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 42 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Po odrzuceniu poprzedniego wniosku w drodze ostatecznej decyzji jakikolwiek dalszy wniosek, z którym występuje ta sama osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową w jakimkolwiek państwie członkowskim, ***odpowiedzialne państwo członkowskie uznaje za kolejny wniosek***.	1. Po odrzuceniu poprzedniego wniosku w drodze ostatecznej decyzji jakikolwiek dalszy wniosek, z którym występuje ta sama osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową w jakimkolwiek państwie członkowskim, ***jest również rozpatrywany przez odpowiedzialne państwo członkowskie***.

Or. en

Poprawka 1320
Marina Albiol Guzmán

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 42 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*

2. Kolejny wniosek podlega wstępnemu rozpatrzeniu, w trakcie którego organ rozstrzygający ustala, czy zaistniały lub zostały przedstawione przez osobę ubiegającą się o ochronę międzynarodową istotne nowe elementy lub ustalenia, które znacząco zwiększają prawdopodobieństwo, że kwalifikuje się ona jako osoba korzystająca z ochrony międzynarodowej na mocy rozporządzenia (UE) XXX/XXX (rozporządzenie w sprawie kwalifikowania) lub które odnoszą się do powodów odrzucenia poprzedniego wniosku jako niedopuszczalnego.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1321
Péter Niedermüller, Caterina Chinnici, Ana Gomes, Josef Weidenholzer

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 42 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Kolejny wniosek podlega wstępnemu rozpatrzeniu, w trakcie którego organ rozstrzygający ustala, czy zaistniały lub zostały przedstawione przez osobę ubiegającą się o ochronę międzynarodową istotne nowe elementy lub ustalenia***, które znacząco zwiększają prawdopodobieństwo, że kwalifikuje się ona jako osoba korzystająca z ochrony międzynarodowej na mocy rozporządzenia (UE) XXX/XXX (rozporządzenie w sprawie kwalifikowania) lub które odnoszą się do powodów odrzucenia poprzedniego wniosku jako niedopuszczalnego***.	2. Kolejny wniosek podlega wstępnemu rozpatrzeniu, w trakcie którego organ rozstrzygający ustala, czy zaistniały lub zostały przedstawione przez osobę ubiegającą się o ochronę międzynarodową istotne nowe elementy lub ustalenia.

Or. en

Uzasadnienie

Jeżeli zostaly przedstawione nowe elementy lub ustalenia, muszą one zawsze zostać ocenione przez organ rozstrzygający.

Poprawka 1322
Ska Keller
w imieniu grupy Verts/ALE
Judith Sargentini, Jean Lambert

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 42 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Kolejny wniosek podlega wstępnemu rozpatrzeniu, w trakcie którego organ rozstrzygający ustala, czy zaistniały lub zostały przedstawione przez osobę ubiegającą się o ochronę międzynarodową istotne nowe elementy lub ustalenia, które ***znacząco zwiększają prawdopodobieństwo, że kwalifikuje się ona jako osoba korzystająca z ochrony międzynarodowej na mocy rozporządzenia (UE) XXX/XXX (rozporządzenie w sprawie kwalifikowania) lub które*** odnoszą się do powodów odrzucenia poprzedniego wniosku jako niedopuszczalnego.	2. Kolejny wniosek podlega wstępnemu rozpatrzeniu, w trakcie którego organ rozstrzygający ustala, czy zaistniały lub zostały przedstawione przez osobę ubiegającą się o ochronę międzynarodową istotne nowe elementy lub ustalenia, które odnoszą się do powodów odrzucenia poprzedniego wniosku jako niedopuszczalnego.

Or. en

Poprawka 1323
Marina Albiol Guzmán

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 42 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Wstępne rozpatrzenie przeprowadza się na podstawie pisemnych oświadczeń i przesłuchania zgodnie z podstawowymi zasadami i gwarancjami przewidzianymi w rozdziale II. Z	***skreśla się***

przesłuchania można zrezygnować w tych przypadkach, gdy z pisemnych oświadczeń wyraźnie wynika, że wniosek nie prowadzi do nowych istotnych elementów lub ustaleń lub że jest wyraźnie bezpodstawny i nie ma realnych szans powodzenia.

Or. en

Poprawka 1324
Jeroen Lenaers

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 42 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Wstępne rozpatrzenie przeprowadza się na podstawie pisemnych oświadczeń i przesłuchania zgodnie z podstawowymi zasadami i gwarancjami przewidzianymi w rozdziale II. Z przesłuchania można zrezygnować w tych przypadkach, gdy z pisemnych oświadczeń wyraźnie wynika, że wniosek nie prowadzi do nowych istotnych elementów lub ustaleń lub że jest wyraźnie bezpodstawny i nie ma realnych szans powodzenia.	3. Wstępne rozpatrzenie przeprowadza się na podstawie pisemnych oświadczeń i przesłuchania zgodnie z podstawowymi zasadami i gwarancjami przewidzianymi w rozdziale II. Z przesłuchania można zrezygnować w tych przypadkach, gdy z pisemnych oświadczeń wyraźnie wynika, że wniosek nie prowadzi do nowych istotnych elementów lub ustaleń lub że jest wyraźnie bezpodstawny i nie ma realnych szans powodzenia. ***Z pisemnych oświadczeń można zrezygnować, jeżeli kolejny wniosek jest składany krótko przed wydaleniem lub wylotem i istnieją przesłanki, by sądzić, że celem tego działania jest opóźnienie lub zaklócenie wykonania decyzji o wydaleniu. W takich przypadkach przeprowadzane jest przesłuchanie osoby ubiegającej się o ochronę międzynarodową w celu ustalenia, czy pojawiły się nowe istotne elementy lub ustalenia.***

Or. en

Poprawka 1325

Péter Niedermüller, Ana Gomes, Josef Weidenholzer

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 42 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Wstępne rozpatrzenie przeprowadza się na podstawie pisemnych oświadczeń i przesłuchania zgodnie z podstawowymi zasadami i gwarancjami przewidzianymi w rozdziale II.***Z przesłuchania można zrezygnować w tych przypadkach, gdy z pisemnych oświadczeń wyraźnie wynika, że wniosek nie prowadzi do nowych istotnych elementów lub ustaleń lub że jest wyraźnie bezpodstawny i nie ma realnych szans powodzenia.***	3. Wstępne rozpatrzenie przeprowadza się na podstawie pisemnych oświadczeń i przesłuchania zgodnie z podstawowymi zasadami i gwarancjami przewidzianymi w rozdziale II.

Or. en

Uzasadnienie

Przesłuchanie stanowi podstawę indywidualnego charakteru wniosku o ochronę międzynarodową, więc nie należy z niego rezygnować.

Poprawka 1326
Jussi Halla-aho

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 42 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. ***Wstępne***rozpatrzenie przeprowadza się na podstawie pisemnych oświadczeń i przesłuchania zgodnie z podstawowymi zasadami i gwarancjami przewidzianymi w rozdziale II. Z przesłuchania można zrezygnować w tych przypadkach, gdy z pisemnych oświadczeń wyraźnie wynika, że wniosek nie prowadzi do nowych istotnych elementów lub ustaleń lub że jest wyraźnie bezpodstawny i nie ma realnych szans powodzenia.	3. ***Niezależnie od ograniczeń czasowych, o których mowa w art. 34, wstępne*** rozpatrzenie przeprowadza się ***w ciągu miesiąca od złożenia wniosku*** na podstawie pisemnych oświadczeń i przesłuchania zgodnie z podstawowymi zasadami i gwarancjami przewidzianymi w rozdziale II. Z przesłuchania można zrezygnować w tych przypadkach, gdy z pisemnych oświadczeń wyraźnie wynika, że wniosek nie prowadzi do nowych istotnych elementów lub ustaleń lub że jest wyraźnie bezpodstawny i nie ma realnych

szans powodzenia.

Or. en

Poprawka 1327
Marina Albiol Guzmán

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 42 – ustęp 4 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) zaistniały lub zostały przedstawione przez osobę ubiegająca się o ochronę międzynarodową istotne nowe elementy lub ustalenia***, o których mowa w ust. 2 lit. a)***;	a) zaistniały lub zostały przedstawione przez osobę ubiegająca się o ochronę międzynarodową istotne nowe elementy lub ustalenia;

Or. en

Poprawka 1328
Cecilia Wikström, Sophia in 't Veld, Angelika Mlinar

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 42 – ustęp 4 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową nie była w stanie, nie ze swojej winy, przedstawić tych elementów lub ustaleń w trakcie procedury w kontekście poprzedniego wniosku, chyba że nieuwzględnienie tych elementów lub ustaleń uważa się za nieuzasadnione.	***skreśla się***

Or. en

Uzasadnienie

Osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową ma już wszelkie zachęty, aby przedstawiać elementy, które zwiększyłyby jej szanse na przyznanie ochrony, obecny ustęp jedynie komplikuje procedury, jako że lit. a) obejmuje wszystkie istotne elementy.

Poprawka 1329
Ska Keller
w imieniu grupy Verts/ALE
Judith Sargentini

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 42 – ustęp 4 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową nie była w stanie, nie ze swojej winy, przedstawić tych elementów lub ustaleń w trakcie procedury w kontekście poprzedniego wniosku***,** ***chyba że nieuwzględnienie tych elementów lub ustaleń uważa się za nieuzasadnione***.	b) osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową nie była w stanie, nie ze swojej winy, przedstawić tych elementów lub ustaleń w trakcie procedury w kontekście poprzedniego wniosku.

Or. en

Poprawka 1330
Marina Albiol Guzmán

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 42 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. W przypadku gdy warunki wszczęcia nowej procedury określone w ust. 4 nie są spełnione, organ orzekający odrzuca wniosek jako niedopuszczalny lub całkowicie nieuzasadniony, jeżeli wniosek jest w tak oczywisty sposób bezpodstawny lub ma tak wyraźny charakter nadużycia, że nie ma realnych szans powodzenia.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1331
Péter Niedermüller

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 42 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. W przypadku gdy warunki wszczęcia nowej procedury określone w ust. 4 nie są spełnione, organ***orzekający***odrzuca wniosek jako niedopuszczalny***lub całkowicie nieuzasadniony, jeżeli wniosek jest w tak oczywisty sposób bezpodstawny lub ma tak wyraźny charakter nadużycia, że nie ma realnych szans powodzenia***.	5. W przypadku gdy warunki wszczęcia nowej procedury określone w ust. 4 nie są spełnione, organ ***rozstrzygający*** odrzuca wniosek jako niedopuszczalny.

Or. en

Uzasadnienie

Ponieważ chodzi tu o kolejne wnioski, została już podjęta ostateczna decyzja w sprawie pierwszego wniosku.Jeżeli kolejny wniosek podlega wstępnemu rozpatrzeniu, wówczas może zostać sklasyfikowany wyłącznie jako niedopuszczalny.Jest to zgodne z obowiązującą dyrektywą w sprawie procedur azylowych.

Poprawka 1332
Ska Keller
w imieniu grupy Verts/ALE
Judith Sargentini

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 42 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. W przypadku gdy warunki wszczęcia nowej procedury określone w ust. 4 nie są spełnione, organ***orzekający***odrzuca wniosek jako niedopuszczalny***lub całkowicie nieuzasadniony, jeżeli wniosek jest w tak oczywisty sposób bezpodstawny lub ma tak wyraźny charakter nadużycia, że nie ma realnych szans powodzenia***.	5. W przypadku gdy warunki wszczęcia nowej procedury określone w ust. 4 nie są spełnione, organ ***rozstrzygający*** odrzuca wniosek jako niedopuszczalny.

Or. en

Poprawka 1333
Elissavet Vozemberg-Vrionidi

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 42 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. W przypadku gdy warunki wszczęcia nowej procedury określone w ust. 4 nie są spełnione, organ***orzekający***odrzuca wniosek jako niedopuszczalny***lub całkowicie nieuzasadniony, jeżeli wniosek jest w tak oczywisty sposób bezpodstawny lub ma tak wyraźny charakter nadużycia, że nie ma realnych szans powodzenia***.	5. W przypadku gdy warunki wszczęcia nowej procedury określone w ust. 4 nie są spełnione, organ ***rozstrzygający*** odrzuca wniosek jako niedopuszczalny.

Or. en

Uzasadnienie

Nie ma powodu, aby tworzyć nową kategorię decyzji.

Poprawka 1334
Ska Keller
w imieniu grupy Verts/ALE
Judith Sargentini

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 43

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Artykuł 43	***skreśla się***
Wyjątek od stosowania prawa do pozostania w przypadku kolejnych wniosków	
Bez uszczerbku dla zasady non-refoulement państwa członkowskie mogą przewidzieć wyjątek od prawa do pozostania na ich terytorium i odstąpić od stosowania art. 54 ust. 1 w przypadku, w	

którym:

a) kolejny wniosek został odrzucony przez organ rozstrzygający jako niedopuszczalny lub całkowicie nieuzasadniony;

b) w jakimkolwiek państwie członkowskim wystąpiono z drugim lub dalszym kolejnym wnioskiem po tym, jak wydana została ostateczna decyzja o odrzuceniu poprzedniego kolejnego wniosku jako niedopuszczalnego, nieuzasadnionego lub całkowicie nieuzasadnionego.

Or. en

Poprawka 1335
Cecilia Wikström, Sophia in 't Veld, Angelika Mlinar

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 43

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Artykuł 43	***skreśla się***
Wyjątek od stosowania prawa do pozostania w przypadku kolejnych wniosków	
Bez uszczerbku dla zasady non-refoulement państwa członkowskie mogą przewidzieć wyjątek od prawa do pozostania na ich terytorium i odstąpić od stosowania art. 54 ust. 1 w przypadku, w którym:	
a) kolejny wniosek został odrzucony przez organ rozstrzygający jako niedopuszczalny lub całkowicie nieuzasadniony;	
b) w jakimkolwiek państwie członkowskim wystąpiono z drugim lub dalszym kolejnym wnioskiem po tym, jak wydana została ostateczna decyzja o odrzuceniu poprzedniego kolejnego wniosku jako niedopuszczalnego, nieuzasadnionego lub	

całkowicie nieuzasadnionego.

Or. en

Uzasadnienie

Całkowicie bezsensowne jest deportowanie osób ubiegających się o ochronę międzynarodową, wobec których nie podjęto ostatecznej decyzji co do ich wniosku o ochronę międzynarodową.

Poprawka 1336
Péter Niedermüller, Caterina Chinnici, Josef Weidenholzer, Ana Gomes

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 43 – akapit 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Bez uszczerbku dla zasady non-refoulement państwa członkowskie mogą przewidzieć wyjątek od prawa do pozostania na ich terytorium i odstąpić od stosowania art. 54 ust. 1***w przypadku, w którym***:	Bez uszczerbku dla zasady non-refoulement państwa członkowskie mogą przewidzieć wyjątek od prawa do pozostania na ich terytorium i odstąpić od stosowania art. 54 ust. 1***, jeżeli drugi lub dalszy kolejny wniosek został złożony w dowolnym państwie członkowskim po wydaniu ostatecznej decyzji o odrzuceniu wcześniejszego kolejnego wniosku jako niedopuszczalnego***:

Or. en

Uzasadnienie

Jako że prawo do pozostania jest kluczowe dla wniosku o pomoc międzynarodową, wszelka odmowa tego prawa musi być niezmiernie ograniczona. Może tak być w sytuacji, kiedy złożony zostaje drugi lub dalszy kolejny wniosek, mimo że pierwszy kolejny wniosek został uznany za niedopuszczalny.

Poprawka 1337
Jussi Halla-aho

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 43 – akapit 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Bez uszczerbku dla zasady non-refoulement państwa członkowskie mogą ***przewidzieć wyjątek od prawa*** do pozostania na ich terytorium i odstąpić od stosowania art. 54 ust. 1 w przypadku, w którym:	Bez uszczerbku dla zasady non-refoulement państwa członkowskie mogą ***cofnąć prawo osoby ubiegającej się o ochronę międzynarodową*** do pozostania na ich terytorium i odstąpić od stosowania art. 54 ust. 1 w przypadku, w którym:

Or. en

Poprawka 1338
Marina Albiol Guzmán

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 43 – akapit 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Bez uszczerbku dla zasady non-refoulement państwa członkowskie ***mogą przewidzieć wyjątek od prawa*** do pozostania na ich terytorium ***i odstąpić od stosowania art. 54 ust. 1 w przypadku, w którym:***	***Biorąc pod uwagę zasadę*** non-refoulement***,*** państwa członkowskie ***muszą zagwarantować prawo*** do pozostania na ich terytorium ***w trakcie rozpatrywania kolejnych wniosków***.

Or. en

Poprawka 1339
Marina Albiol Guzmán

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 43 – akapit 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) kolejny wniosek został odrzucony przez organ rozstrzygający jako niedopuszczalny lub całkowicie nieuzasadniony;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1340
Péter Niedermüller

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 43 – akapit 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) kolejny wniosek został odrzucony przez organ rozstrzygający jako niedopuszczalny lub całkowicie nieuzasadniony;	***skreśla się***

Or. en

Uzasadnienie

Spójność ze złożoną poprawką do części wstępnej art. 43 ust. 1.

Poprawka 1341
Laura Ferrara

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 43 – akapit 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) kolejny wniosek został odrzucony przez organ rozstrzygający jako niedopuszczalny ***lub całkowicie nieuzasadniony***;	a) kolejny wniosek został odrzucony przez organ rozstrzygający jako niedopuszczalny ***w rozumieniu art. 42 ust. 5***;

Or. it

Poprawka 1342
Jeroen Lenaers

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 43 – akapit 1 – litera a a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	aa) został złożony kolejny wniosek niepodlegający dalszemu rozpatrzeniu na mocy art. 42 tylko w celu opóźnienia lub

	zakłócenia wykonania decyzji, która skutkowałaby nieuchronnym wydaleniem wnioskodawcy z tego państwa członkowskiego;

Or. en

Poprawka 1343
Péter Niedermüller

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 43 – akapit 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) w jakimkolwiek państwie członkowskim wystąpiono z drugim lub dalszym kolejnym wnioskiem po tym, jak wydana została ostateczna decyzja o odrzuceniu poprzedniego kolejnego wniosku jako niedopuszczalnego, nieuzasadnionego lub całkowicie nieuzasadnionego.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1344
Marina Albiol Guzmán

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 43 – akapit 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) w jakimkolwiek państwie członkowskim wystąpiono z drugim lub dalszym kolejnym wnioskiem po tym, jak wydana została ostateczna decyzja o odrzuceniu poprzedniego kolejnego wniosku jako niedopuszczalnego, nieuzasadnionego lub całkowicie nieuzasadnionego.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1345
Elissavet Vozemberg-Vrionidi

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 43 – akapit 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) w ***jakimkolwiek*** państwie członkowskim wystąpiono z drugim lub dalszym kolejnym wnioskiem po tym, jak wydana została ostateczna decyzja o odrzuceniu poprzedniego kolejnego wniosku jako niedopuszczalnego, nieuzasadnionego lub całkowicie nieuzasadnionego.	b) w ***tym samym*** państwie członkowskim wystąpiono z drugim lub dalszym kolejnym wnioskiem po tym, jak wydana została ostateczna decyzja o odrzuceniu poprzedniego kolejnego wniosku jako niedopuszczalnego, nieuzasadnionego lub całkowicie nieuzasadnionego.

Or. en

Uzasadnienie

Powinniśmy unikać nieograniczonej odpowiedzialności państw członkowskich.

Poprawka 1346
Laura Ferrara

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 43 – akapit 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) w jakimkolwiek państwie członkowskim wystąpiono z drugim lub dalszym kolejnym wnioskiem po tym, jak wydana została ostateczna decyzja o odrzuceniu poprzedniego kolejnego wniosku jako niedopuszczalnego***, nieuzasadnionego lub całkowicie nieuzasadnionego***.	b) w jakimkolwiek państwie członkowskim wystąpiono z drugim lub dalszym kolejnym wnioskiem po tym, jak wydana została ostateczna decyzja o odrzuceniu poprzedniego kolejnego wniosku jako niedopuszczalnego ***w rozumieniu art. 42 ust. 5***.

Or. it

Poprawka 1347

Jussi Halla-aho

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 43 – akapit 1 – litera b a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ba) osoba składająca kolejny wniosek stanowi zagrożenie dla bezpieczeństwa wewnętrznego lub porządku publicznego danego państwa członkowskiego.

Or. en